

septembre 2009

Jette

info

n° 167

Le marché annuel constitue traditionnellement le point d'orgue de la saison estivale à Jette. Des centaines de stands, une gigantesque brocante, des animaux de la ferme, des animations, des tournois sportifs, différents festivals de musique et une très bonne ambiance. Jette doit, en grande partie, sa réputation à son marché annuel et sera cette année encore à la hauteur de cette réputation pendant le dernier week-end du mois d'août. Trois jours fous que vous ne pourrez certainement pas manquer.

**TOUS LES DÉTAILS
SUR LE MARCHÉ ANNUEL
EN PAGES 14 À 16**

Editeur responsable:
Hervé Doyen, Bourgmestre
Chaussée de Wemmel 100
1090 Jette
Tél. : 02 423 12 00
E-mail : communication.1090@jette.irisnet.be
BUREAU DE DEPOT BRUXELLES 9



20 septembre 2009
Dimanche sans voiture



En toute sécurité sur le
chemin de l'école



26 septembre 2009
onAIR Festival



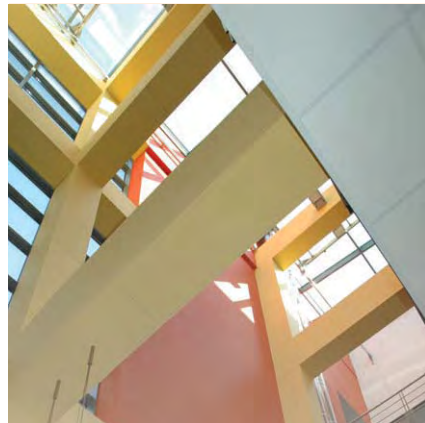
31.08.2009
Marché annuel
de Jette

In memoriam, Olivier Colla



Le 10 juillet dernier, Olivier Colla est décédé, à l'âge de 52 ans, des suites d'une pénible maladie. Olivier Colla fut conseiller communal à Jette de 1983 à 1988 et échevin de 1989 à 1994. En charge, entre autres, de l'Espace public, il mit son intelligence et sa force de conviction à promouvoir une nouvelle forme de mobilité à Jette et en Région de Bruxelles-Capitale.

En effet, Olivier Colla fut un homme public précurseur en concevant l'espace public urbain comme un lieu partagé entre tous les usagers, avec une attention particulière aux usagers dits "faibles" (piétons, cyclistes, personnes à mobilité réduite, ...). Il fut également un ardent défenseur des transports publics, combat qu'il mena au sein de divers cabinets et administrations régionales. Ses collègues se souviennent d'un homme rigoureux et attentif. Ses amis se rappellent son accueil souriant.



Horaires habituels et petits gestes pour les jeunes mères

L'administration communale adopte pendant les mois de juillet et août un horaire d'été sans ouverture le jeudi soir. A partir du 1er septembre, l'horaire traditionnel est à nouveau d'application: les services Population, Etat civil et Gestion financière et comptable sont ouverts le jeudi de 13h à 19h.

Désormais, les jeunes mamans bénéficient d'un accueil sur mesure. Depuis peu, de nouvelles infrastructures ont été installées pour leur permettre de changer les langes ou allaiter leur bambin en toute intimité.

Horaire à partir du 1er septembre	Lundi, mardi, mercredi et vendredi	Jeudi
Service Population, Etat civil et GEFICO	De 8h30 à 14h	De 13h à 19h
Autres services	De 8h30 à 14h	De 13h à 16h

La prochaine séance du conseil communal aura lieu le mercredi 30 septembre à 20h à l'Hôtel du Conseil.

Les rendez-vous du marché annuel



Le 133ème marché annuel de Jette aura lieu le 31 août. 133 éditions! On peut alors à juste titre parler de tradition. Très certainement lorsqu'un marché annuel bénéficie d'un rayonnement tel que celui dont jouit notre commune. Les éléments habituels figurent naturellement encore au programme: les centaines de maraîchers qui vantent leurs marchandises, la gigantesque brocante, le marché de fleurs, les animaux,... Mais le marché annuel jettois offre bien plus. Difficile de faire le tour des animations organisées pendant le week-end du marché annuel, avec des festivals de musique, des tournois sportifs, un festival de BD, les Florales de Jette, le feu d'artifice,... allant même jusqu'à un spectacle de cascadeurs. Chaque année, le marché annuel constitue l'occasion rêvée de se balader en famille, entre voisins ou entre amis. Cela reste après tout le fondement même du week-end du marché annuel: passer un moment agréable dans une ambiance conviviale. Il ne faut pas toujours aller loin pour se divertir. Dans notre commune aussi, nous pouvons profiter de l'animation estivale nécessaire. Le mois de septembre s'annonce, à cet égard, comme un mois chargé. Les 12 et 13 septembre, la Ferme pour enfants ouvrira à nouveau grand ses portes pour un week-end de fête plein d'animations pour petits et grands. Les 20 septembre est également une date importante, le Dimanche sans voiture se déroulera en effet ce jour-là. C'est désormais devenu une tradition: ce dimanche, la reine voiture sera bannie de son royaume et les promeneurs, les cyclistes, les skaters,... pourront se réapproprier l'espace public, dans le respect du code de la route et des mesures de circulation en vigueur. Ce sera le moment idéal pour découvrir la ville d'une manière différente, plus calme et durable ou de participer aux activités centrées sur le développement durable, l'économie positive et la mobilité douce organisées sur la place Cardinal Mercier dans le cadre de Jette Village. Enfin, je vous annonce aussi le onAirFestival mis sur pied par un groupe de jeunes Jettois motivés. Avec ce festival, ils proposent un programme varié rempli de jeunes talents et d'artistes reconnus, combiné avec du théâtre de rue et toute une série d'animations annexes. Inscrivez déjà le 26 septembre dans votre agenda.

Vous le voyez, Jette est une commune qui vit. Et avec le soleil qui nous gâte, l'automne promet d'être beau.

Votre député-bourmeister, Hervé Doyen

UNE QUESTION SUR
LA COMMUNE DE JETTE ?

Surfez sur
www.jette.be



LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Horaire des services communaux (sauf en juillet et août)

Services Population, Etat civil et GEFICO (Finances) : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 19h

Autres services : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 16h

Attention! Horaire en juillet et août:

Tous les services: du lundi au vendredi de 8h30 à 14h

Hôtel du Conseil

Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette

• Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

Agence Locale pour l'Emploi

Rue L. Theodor, 204 - 1090 Jette
Tél.: 02.421.65.00

CPAS

Rue de l'Eglise St-Pierre, 47
1090 Jette

• Secrétariat: 02.422.46.11
• Service social: 02.422.46.75

Agence Immobilière Sociale de Jette

Résidence Essegheem 2
Rue Jules Lahaye 288 - 1090 Jette
Tél.: 02.421.70.90/91

En haut de l'escalier, la forme!

L'administration communale promeut l'activité physique et l'alimentation saine

Dans le cadre de la Semaine de la Mobilité, du 16 au 22 septembre, les visiteurs de La Maison communale de Jette et les fonctionnaires qui y travaillent seront invités à oublier l'ascenseur et à prendre l'escalier. On y fera en outre la promotion d'une alimentation saine, avec distribution gratuite de pommes et présence d'un "vélo presse-fruits". Jette recevra enfin le label Viasano, par lequel la commune s'engage à mettre en oeuvre des actions de promotion de la santé.

Avec l'initiative "Prenez l'escalier", l'échevin de la Santé Paul Leroy entend sensibiliser la population aux avantages de l'exercice physique au travail. Pas moins de deux tiers des adultes d'Europe ne sont pas assez actifs sur le plan physique. Cela a pourtant des effets négatifs sur la santé. Cette tendance alarmante s'applique donc aussi à la Belgique. L'action "Prenez l'escalier" doit sensibiliser les gens à cette problématique. Une activité suffisante au travail, où de nombreuses personnes passent finalement la moitié de leur temps, peut donc avoir

une influence positive sur la condition physique. De plus, une bonne condition physique améliore la productivité et la qualité du travail des employés.

Qui dit bonne condition physique pense aussi à une alimentation saine. Pendant la Semaine de la Mobilité, les visiteurs et les fonctionnaires de La Maison communale qui prendront les escaliers recevront une pomme gratuite. Ils pourront en outre prendre place sur le "vélo presse-fruits" le 17 septembre. Pédalez sur ce vélo et vous aurez un jus de fruits pressé tout frais. Ce "vélo presse-fruits" est donc la combinaison idéale entre l'activité physique et l'alimentation saine.

Le logo Viasano sera inauguré le 17 septembre à 17h. Ce label fera de Jette une commune "saine", par lequel elle affirme son engagement dans la lutte contre l'obésité chez les jeunes et contre les affections cardio-vasculaires chez les adultes, par la mise en place du programme Viasano.



Du 16 au 22 septembre, les employés et les visiteurs sont invités à prendre les escaliers.

Les avantages de l'activité physique

Faire suffisamment d'exercice physique, ou utiliser les escaliers, offre bien d'autres avantages qu'une meilleure condition physique. D'après une étude universitaire, il apparaît que les risques de mortalité diminuent de 15% si l'on marche quotidiennement. 77 employés d'une entreprise-témoin ont utilisé les escaliers pendant trois mois. Cela ne fut pas uniquement bénéfique pour leur poids. Les escaliers ont également fait des merveilles pour leur pression artérielle, leur capacité pulmonaire et leur taux de cholestérol. L'usage des escaliers est une excellente manière de bouger au quotidien, tout simplement.

Vous avez donc désormais suffisamment de raisons pour emprunter les escaliers. Avec les escaliers, tout marche!

Elections

Jette est bien représentée au sein du Parlement régional

Jette ne compte pas moins de
7 députés au total



Vous pouviez prendre connaissance, dans le Jette Info du mois dernier, des résultats des élections régionales. Jette dénombre cinq députés au Parlement bruxellois. Avec les remaniements survenus au niveau fédéral, Jette peut compter sur un parlementaire supplémentaire: Herman Mennekens. Le conseiller communal Open Vld Herman Mennekens a prêté serment devant le Parlement bruxellois le 17 juillet. Ex-chef de cabinet de l'ancien ministre bruxellois Guy Vanhengel, il s'est forgé une solide expérience et dispose d'une bonne connaissance de divers dossiers bruxellois.

En outre, nous vous annonçons encore que Sven Gatz représente Bruxelles et Jette au sein du Parlement flamand. Il s'investit pour l'enseignement néerlandophone, pour une offre culturelle élargie ainsi que pour un réseau de soins de santé solide à Bruxelles.

Vibrations du tram T-2000 dans la rue Lahaye

La commune rassemble et relaie les plaintes des habitants

Le passage des trams T-2000 dans la rue Jules Lahaye est à la source de nuisances pour les riverains. Outre le bruit, la circulation de ce type de trams provoque des vibrations responsables de la détérioration de certains immeubles bordant la voirie. De nombreux habitants de la rue Jules Lahaye se sont plaints des problèmes soulevés par les trams auprès de l'administration communale qui en a référé à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB).

D'après la STIB, le problème des vibrations est lié au fait que la pose des voies, réalisée à la fin des années 80, a été effectuée selon une méthode ancienne qui ne prévoyait aucun dispositif anti-vibratoire et qui n'est donc plus adaptée aux trams actuels. Pour résoudre le problème de manière structurelle, il faudrait remplacer complètement les voies. Malheureusement elles sont loin d'être amorties pour justifier une telle mesure (la durée de vie normale en ligne droite est de 30 ans). Dès lors, la seule solution préconisée dans l'immédiat est de veiller à ce que la voie soit de bonne qualité et d'y éviter les aspérités par un nettoyage ou un meulage.

Les habitants de la rue Jules Lahaye dont le logement a subi des dégâts suite au passage des trams T-2000 peuvent faire parvenir par courrier leurs plaintes détaillées à l'administration communale de Jette, jusqu'au 15 septembre 2009. Celle-ci est actuellement en train de constituer un dossier complet qu'elle transmettra à l'IBGE afin de dégager d'éventuelles solutions structurelles.

Interpellation de la Région

Le 29 juin dernier, à l'initiative de l'échevine de la Mobilité Christine Gallez, la commune de Jette a organisé une réunion d'information à laquelle participaient des représentants de la commune de Jette et de la STIB ainsi que les habitants de la rue Jules Lahaye.

A la suite de cela, la commune de Jette a décidé de porter ce dossier au niveau régional. Concrètement, cela signifie que Jette entend déposer un dossier concernant les nuisances imputées aux vibrations des trams T-2000 de la STIB auprès de l'IBGE afin que ce dernier procède à des mesurages précis. Les relevés de l'IBGE permettront d'objectiver le niveau effectif des nuisances perçues ainsi que l'urgence (ou non) d'y remédier par des mesures structurelles pouvant aller jusqu'à la rénovation complète des rails des trams.



Les voies de tram dans la rue Lahaye ne sont plus adaptées aux nouveaux trams.

Faites-vous connaître

Afin de constituer le dossier le plus complet possible, il est demandé aux riverains de transmettre leurs plaintes détaillées (indiquez les nuisances subies et les causes suspectées) à l'administration communale de Jette – chaussée de Wemmel 100 à 1090 Jette - service Gestion du territoire (Najia Belfaquih), pour le 15 septembre 2009 au plus tard. Notez que ce n'est que si un tiers au moins des habitants de la rue Jules Lahaye manifestent leur mécontentement que l'IBGE considérera ce dossier comme suffisamment important pour procéder au mesurage et proposer des solutions (art. 10 de l'ordonnance du 17 juillet 1999 relative à la lutte contre le bruit en milieu urbain).

Si l'avis de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement va dans le sens des habitants de la rue Jules Lahaye et de la commune de Jette, le collège des bourgmestre et échevins pourra porter le dossier au Gouvernement bruxellois afin qu'une solution puisse intervenir avant la fin de la durée de vie normale des voies (ce qui supposera de remettre toute la rue en chantier).

Travaux dans la commune



Politique proactive pour les travaux publics

Les rues et les trottoirs constituent des éléments importants de notre cadre de vie. Voiries régionales mises à part, ces éléments sont de la responsabilité de l'administration communale.

A l'initiative de l'échevin de l'Espace public Jean-Louis Pirotin, la commune conduit une politique proactive en matière de travaux publics. Cela signifie que les rues sont asphaltées et les trottoirs rénovés, là où c'est nécessaire.

Le renouvellement des canalisations souterraines est coordonné avec les impétrants.

Des travaux sont, en outre, exécutés en vue d'améliorer la mobilité: aménagements de ronds-points, élargissement des trottoirs ou pose de dispositifs ralentisseurs de vitesse, notamment.

Rue Duysburgh

Rénovation des trottoirs et aménagement de coussins berlinois

Des travaux de rénovation ont commencé à la mi-août dans la rue Duysburgh. Les trottoirs y seront entièrement refaits et les arbres seront protégés par de nouveaux bacs.

Sur demande des riverains, deux coussins berlinois seront aménagés à hauteur des n° 27 et 34 afin d'améliorer les conditions de circulation et de réduire la vitesse des véhicules dans cette voirie.

Pendant les travaux, l'accès aux garages restera possible et la circulation ne devrait pas être trop perturbée. La durée de ce chantier est estimée à 10 semaines, si les conditions météorologiques le permettent.

Travaux ferroviaires

Réunion d'information le 8 septembre

Le mardi 8 septembre 2009 à 20h, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire belge Infrabel organise, avec les communes de Jette, Ganshoren et Berchem-Sainte-Agathe, une soirée d'information dans le hall des Sports de Ganshoren (rue Vanderveken 114). Infrabel présentera le projet qui vise à supprimer 6 passages à niveau situés sur ces trois communes. Ce projet est actuellement sujet à une demande de certificat d'urbanisme auprès de la Région et fait l'objet d'une enquête publique du 1er au 15 septembre 2009. Renseignements: 0800.55.000 - info.projets@infrabel.be

Une fresque à l'entrée du quartier du Miroir

Une grande fresque a été inaugurée le 29 juin dernier sur le mur aveugle du parking du magasin Wibra, dans la chaussée de Wemmel. Le dévoilement de la peinture a scellé l'accomplissement d'un projet entamé à l'été 2008 par Atrium Jette.

Mandataires communaux, professeurs, élèves et parents d'élèves de la section d'art du KTA ainsi que quelques curieux étaient présents pour découvrir la grande fresque murale réalisée par des étudiants cet établissement scolaire jettois. Inaugurée par l'échevin de la Vie économique et des Animations Bernard Lacroix, l'échevine de la Communauté flamande Brigitte De Pauw et l'échevin de la Communauté française Paul Leroy, l'oeuvre de 12 mètres sur 2,5 s'inscrit dans le cadre du Contrat de quartier "Carton de Wiart - Coeur de Jette" et a bénéficié du soutien de la commune de Jette et de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'identité du quartier du Miroir

En juin 2008, Atrium Jette soumettait aux commerçants et aux habitants du quartier du Miroir une enquête afin de déterminer ce qu'ils pensaient de leur quartier et surtout quels éléments leur semblaient représentatifs de leur environnement (couleur, son, odeur, bâtiment, objet,...). Les résultats de cette enquête ont été transmis aux professeurs du KTA associés au projet "Fresque". Les élèves de 3e, 4e et 6e année de la section d'art se sont alors mis à l'ouvrage pour concevoir, sur base non seulement de leur inspiration mais aussi des résultats de l'enquête réalisée, divers projets qui mettaient en avant l'identité du quartier.

Un jury composé de mandataires et de fonctionnaires communaux, de membres de l'association de commerçants Shopping Jette et du propriétaire du mur du Wibra a procédé à une première sélection. Ensuite, entre le 19 et le 21 janvier 2009, les visiteurs de La Maison communale ont pu voter pour leur projet favori.

Le dessin choisi, celui de la jeune Selin Ozdemir, intègre parfaitement l'ambiance festive et populaire du quartier telle que la perçoivent les gens qui travaillent et vivent dans le quartier; il donne la part belle à la fameuse église des Rédemptoristes, à la musique de jazz et à... la frite.

Embellir tout en luttant contre les tags

Le projet "Fresque" remplit désormais les trois objectifs que s'était fixé Atrium Jette: il transforme un mur qui fut aveugle très longtemps en plein centre du quartier du Miroir; il participe à la lutte contre les graffitis et il fixe l'identité du quartier. Cerise sur le gâteau, cette réalisation a en outre bénéficié d'une concertation particulièrement intégrée. La fresque du Miroir est, en effet, une initiative locale qui a été soumise aux citoyens et réalisée par des jeunes artistes de Jette.



Travailler ensemble à notre cadre de vie

Appel à projets 2009-2010 pour l'opération Quartiers durables

Bruxelles Environnement (IBGE) lance la deuxième édition de l'opération "Quartiers durables". L'objectif est toujours d'aider les habitants à adopter un comportement durable, favorable à l'environnement et au bien-être de tous.

Concrètement, l'opération "Quartiers durables" consiste en une série d'actions et d'activités que les citoyens peuvent mettre en oeuvre à l'échelle de leur quartier. Organiser un exposé sur la récupération des eaux de pluie, promouvoir les promenades vertes locales par le balisage, proposer une formation pratique sur les économies d'énergie, donner des cours de cuisine "Slow Food", mettre sur pied une formation "achats malins" qui vise à la réduction du volume des déchets,... Autant d'actions locales qui, à terme, peuvent induire de vrais changements de comportement.

Les Quartiers durables poursuivent des objectifs qui dépassent l'échelle de leur territoire: réduire l'impact sur l'environnement, limiter les pollutions, lutter contre les changements climatiques et le réchauffement de la planète, développer le bien-être de tous, assurer l'égalité des chances et le partage culturel,...

Tous les citoyens, mais également les usagers publics et privés, des quartiers de la Région bruxelloise peuvent s'engager dans cette voie et tenter de faire de leur coin de ville un Quartier durable.

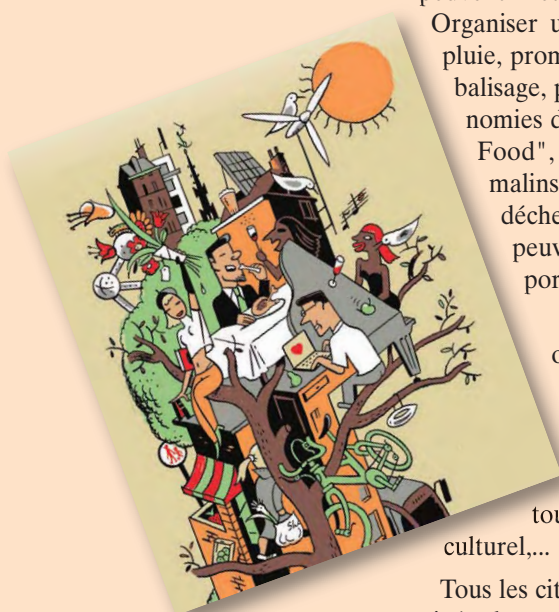
Un soutien technique et financier

Les quartiers sélectionnés pourront participer à diverses activités proposées par Bruxelles Environnement (IBGE) et organisées directement dans les quartiers: conférences, promenades, visites guidées, actions thématiques,... Ils seront en outre assistés par un animateur qui stimulera et coordonnera les initiatives. Ils recevront aussi un soutien technique et financier pour un montant maximum de 12.500 EUR pour monter un projet d'intérêt général ainsi qu'un journal de quartier trimestriel et un site internet. Ils pourront enfin participer à un échange entre les habitants des quartiers concernés et à l'événement de fin d'année avec tous les participants de l'ensemble des quartiers candidats.

Envie de vous lancer?

Les dossiers de candidature doivent être remis avant le 30 octobre 2009. Vous pouvez obtenir tous les renseignements concernant cet appel à projets ainsi que les documents de candidature auprès de Bruxelles Environnement-IBGE: www.bruxellesenvironnement.be/quartiersdurables ou par téléphone au 02.775.75.75.

En outre, la commune peut vous donner un coup de pouce pour l'élaboration de votre dossier et la mise en oeuvre de votre idée. Renseignements: Cabinet de l'échevine du Développement durable Christine Gallez - 02.423.12.09.



20 septembre 2009 - Dimanche sans Voiture 2009

Penser la mobilité autrement

Préparez-vous à sortir vos rollers du placard, enfourcher votre bicyclette, vous dégourdir les jambes pour profiter, le 20 septembre 2009 de 9h à 19h, de la 8^e édition du **Dimanche sans Voiture!** Une fois encore, la Région de Bruxelles-Capitale dédiera ses 160 km² à la "mobilité douce". Voici le programme des animations organisées à Jette.

Une exposition

◆ Le Conseil consultatif de la Mobilité de Jette organise, dans le hall de La Maison communale, **une exposition de photos axées sur la mobilité douce**, du 14 au 18 septembre.

① Annemie Maes - 0474.628.266 - annemiemaes@skynet.be.

Samedi 19.09.2009**Des fêtes de rue**

◆ Dans la **rue Gillebertus**: un barbecue et diverses animations pour toute la famille, de 13h à 23h.

① Koen Heymans - 02.424.21.91 - koen-heyman@skynet.be.

◆ Dans la **rue Vanderborcht**: une braderie/brocante, un repas convivial et une braderie.

① Pierre Dewaels - 0477.97.43.11 - pierre.dewaels@yahoo.fr.

Dimanche 20.09.2009**Un stand communal d'informations sur la place Cardinal Mercier**

◆ Un **stand communal d'information** sera dressé sur la place Mercier de 11h à 17h. Vous pourrez y obtenir des informations sur la commune de Jette, sur le Dimanche sans Voiture à Jette, sur la mobilité. Le Contrat de Quartier et Atrium fourniront des informations sur l'énergie durable et sur la redynamisation du quartier du Miroir.

① Fabienne Willems - 02.423.13.41 - fwillems@jette.irisnet.be et Véronique Verhulst - 02.422.31.19 - vverhulst@jette.irisnet.be.

Le Projet "Jette Village": mobilité douce et cohésion sociale

La commune et des partenaires jettois s'associent pour vous proposer une série d'**animations sur la mobilité et le développement durable**. Lire ci-dessous.

Des buffets et brocantes par les comités de quartier

Pendant ces activités, les voiries concernées (et éventuellement les rues adjacentes) seront fermées et interdites au stationnement.

◆ Dans la **rue Corneille De Clercq**, de 9h à 11h, un petit-déjeuner convivial entre voisins et diverses animations.

① Geoffrey Lepers - 02.420.79.64 - nath_et_geof@geonat.be.

◆ Dans la **chaussée de Dieleghem**, de 8h à 19h, une brocante.

① Daniel Henrard - 02.479.35.65 - Dany.henrard@skynet.be.

◆ Dans la **rue Dupré**, diverses activités dans le but de sensibiliser aux limitations de vitesse dans la rue.

① Bradley Gallop - 02.535.72.72 - bgallop@bdg-associates.com.

◆ Dans la **rue Gilson**, de 9h à 19h, un barbecue.

① Claire Vandevivere - 0476.30.47.05 - cvandevivere@yahoo.com.

◆ Dans la **rue Lenoir**, de 9h à 19h, un buffet africain entre voisins.

① Christiane Peraya - marc.peraya@skynet.be.

◆ Dans les **rues Legrelle, Dopéré, Boghemans, Brunard et la chaussée de Wemmel**, de 7h à 19h, une brocante.

① Dominique De Meurichy - 0476.45.32.26 - dominique.demeurichy@skynet.be.

◆ Dans la **rue Verschelden**, de 7h à 19h, une brocante.

① Patrick Grotz - 0475.54.02.17 - patrick.grotz@chello.be.

◆ Dans la **chaussée de Wemmel**, un barbecue avec des animations pour enfants, de 9h à 19h.

① Mireille Vanderkam - 0473.68.10.34 - mireillevanderkam@gmail.com.

◆ Dans l'**avenue Notre-Dame de Lourdes**, de 9h à 19h, une fête de quartier avec un espace "salon de thé", des animations pour enfants et un barbecue pour les habitants de la rue.

① Josiane Di Vincenzo - 0477.53.44.39 - josiane.divincenzo@chello.be.

◆ Dans l'**avenue Liebrecht**, de 9h à 19h, une brocante avec des animations, des démonstrations de danse et dégustations de plats colombiens.

① Claude Goujard - 02.479.81.75 - claude.goujard@proximedia.be.

◆ Des activités organisées par la **paroisse Saint-Pierre**: célébration de l'eucharistie (de 10h à 10h45), bénédiction des cyclistes (de 10h45 à 11h) et apéritif (à 11h).

Pour en savoir plus: Micheline Heris - service Mobilité - administration communale de Jette - chaussée de Wemmel 100 à 1090 Jette - 02.422.31.04 - mheris@jette.irisnet.be.

**Jette Village****La cohésion sociale prend le train de la mobilité**

Le 20 septembre 2009, en marge des barbecues, promenades à vélo et autres activités ludiques, les citoyens pourront découvrir le projet "Jette Village", lancé par la commune avec le soutien de Bruxelles Mobilité. Le but est de donner aux habitants la possibilité de profiter différemment de la convivialité d'une ville sans voiture, sur la place Cardinal Mercier.

Des partenaires locaux

Jette Village, devant la gare de Jette, ce sera tout d'abord un grand espace de convivialité et d'échange. Sur la pelouse, placée pour l'occasion, vous pourrez vous prélasser dans des hamacs, déguster une boisson issue du commerce équitable, savourer un petit repas concocté par le restaurant social "Resto-Jette", recevoir un massage assis, suivre une initiation à la réflexologie plantaire ou au hip-hop,... Il y en aura pour tous les goûts, pour les petits comme pour les grands.

Pour réaliser ce projet qui se veut avant tout catalyseur de "vivre ensemble", la commune de Jette a fait appel à des partenaires locaux. Plusieurs associations actives dans le domaine de la cohésion sociale et de la solidarité sont en effet présentes sur le territoire jettois (Espace-Femmes, Projet Interquartier, Entourage, Resto Jet, Centre d'Entraide, L'Abordage).

6 pôles d'activités

Articulé en 6 pôles d'activités, Jette Village fera la part belle:

◆ à la **mobilité**: exposition du projet d'aménagement de la place Cardinal Mercier, plans de déplacement scolaires, gravage de vélos, contrôle et petites réparations des deux-roues par le magasin Fietsen,...;

◆ à la **détente**: massages, stand de remèdes de grand-mère tenu par Espace-Femmes,...;

◆ au **développement durable**: conseils en rénovation par l'équipe du Contrat de Quartier, réduction des déchets par les éco-ambassadeurs, projet recyclage de Rouf,...;

◆ aux **enfants**: tests de connaissances en matière de sécurité routière, présence de la conteuse Béatrice Francq, fabrication d'instruments de musique par le Centre d'Entraide,...;

◆ aux **animations**: théâtre de rues sur le thème des nouveaux déplacements urbains, kamishibai théâtre d'images japonais à vélo organisé conjointement par les bibliothèques francophone et néerlandophone communales, concert des slammeurs du Projet Interquartier à 12h, concert de la chorale Sonambulle qui arrivera en gare de Jette à 16h40 sur le quai n° 1, démonstrations et initiations de hip hop par L'Abordage à 13h;

◆ à la **restauration**: repas préparés par le restaurant social Resto Jet et boissons provenant d'Oxfam-Magasin du monde.

Avec un tel programme, vous n'aurez plus aucune raison de rester chez vous ce jour-là.

Jette Village

le 20 septembre de 11h à 17h sur la place Cardinal Mercier

Renseignements: Anne-Françoise Nicolay - 02.423.12.09 - afnicolay@jette.irisnet.be.



Bon à savoir pour le Dimanche sans voiture

Dérogations

Les personnes qui doivent impérativement utiliser leur véhicule le 20 septembre sont tenues de demander un laissez-passer au plus vite. Le formulaire de demande de dérogation est téléchargeable sur le site www.jette.be et disponible à l'Accueil de La Maison communale. Notez que les personnes disposant d'une carte de handicapé ne doivent pas introduire de demande.

Les demandes de dérogation doivent être introduites à l'administration communale de Jette - cabinet du secrétaire communal - chaussée de Wemmel 100 - tél. 02.423.12.26 - fax: 02.423.12.25.

Priorité à la sécurité

N'oubliez pas que le Dimanche sans Voiture s'applique à tous les conducteurs de véhicules motorisés (voitures, motos, camions,...), de 9h à 19h, à l'exception des transports en commun, taxis, autocars, services de secours et véhicules d'utilité publique.

Attention! Le code de la route reste d'application: les piétons doivent marcher sur les trottoirs et les cyclistes ont l'obligation d'emprunter les pistes cyclables. Il ne faut pas oublier que certains véhicules seront autorisés à circuler ce jour-là.

Droit au séjour: élargissement des critères

En juillet dernier, le gouvernement fédéral a élargi les critères du Droit au séjour de plus de trois mois en faveur des personnes étrangères qui sollicitent une autorisation de séjour en application pour des raisons humanitaires (art. 9bis et ancien art. 9ter L.15/12/1980).

Cette circulaire très attendue relative au droit de séjour fixe des conditions de recevabilité précises pour les dossiers de régularisation. La période pour introduire une demande ira du 15 septembre au 15 décembre 2009.

Les critères (humanitaires, sociaux, urgence,...) sont nombreux. Ils seront repris en détail dans le prochain Jette Info d'octobre. Sachez cependant que les personnes étrangères qui répondent aux critères fixés en juillet et qui ont déjà introduit une demande de séjour pour motifs humanitaires ne doivent pas réintroduire de nouvelle demande. Les pièces complémentaires peuvent toutefois être transmises à l'Office des Etrangers par les soins du demandeur par lettre recommandée entre le 15 septembre et le 15 décembre.

Renseignements: service communal Population - chaussée de Wemmel 100 - 02.423.12.57

L'administration communale de Jette engage :

Puéricultrice (h/f)

Niveau C - assitant(e) technique - ACS - Contrat à durée indéterminée (à partir du mois de septembre) - temps plein

Pour ce poste, il est nécessaire d'être en possession du Brevet de puériculteur/puéricultrice ou du brevet de moniteur/monitrice en collectivité d'enfants (reconnu par l'ONE ou Kind en Gezin)

Si vous désirez savoir si vous répondez aux conditions ACS, contactez ACTIRIS (antenne ACTIRIS à Jette - rue Léon Theodor 151, ouvert les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h; le jeudi de 13h30 à 16h).

Intéressé(e)

Veillez envoyer votre candidature reprenant votre curriculum vitae et une lettre de motivation par mail à jobs@jette.irisnet.be, par fax au 02.422.31.95 ou par courrier à l'administration communale de Jette - service GRH (Cellule Recrutement & Sélection) - chaussée de Wemmel 100 à 1090 Jette.

La commune de Jette promeut l'égalité des chances. Les qualités humaines sont déterminantes, quels que soient le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge, l'origine ou le handicap.

Réaménagement des rues des Wallons et des Flamands Le projet est adopté

Dans le cadre des projets de revitalisation du Contrat de Quartier "Coeur de Jette", les rues des Flamands et des Wallons feront bientôt l'objet d'un réaménagement. Le projet de rénovation a été approuvé par le conseil communal du 24 juin dernier, après avoir fait l'objet de discussions avec les habitants des voiries concernées.

Associer les habitants

Le Contrat de Quartier se veut participatif. Un des objectifs de ce processus de revitalisation des quartiers est d'associer les habitants dans la prise de décisions qui auront un impact direct sur leur cadre de vie. C'est dans cette optique qu'une première réunion avec les habitants de la rue des Wallons et de la rue des Flamands était organisée le 19 mai 2008. Les riverains ont été informés du projet de réaménagement et ont rencontré le bureau d'études Meso chargé du projet. Les participants étaient invités à faire part de leurs attentes et à émettre des suggestions quant au réaménagement de leur rue.

Pour enrichir les données récoltées et permettre aux habitants n'ayant pas pu assister à la réunion de donner leur avis sur la rénovation des voiries, un questionnaire avait été distribué. Une synthèse des réponses fut effectuée et remise au bureau d'études (ainsi qu'aux habitants des 2 rues) qui en a tenu compte pour dessiner un avant-projet.

En septembre 2008, à l'occasion d'une deuxième réunion d'information, le bureau Meso a dévoilé son avant-projet aux résidents des rues des Flamands et des Wallons qui ont une nouvelle fois eu la possibilité de formuler leurs remarques. Cet avant-projet a ensuite été modifié en fonction des commentaires exprimés.

Le projet final a été approuvé par le collège des bourgmestre et échevins ainsi que par la CLDI (Commission locale de Développement intégré) et le conseil communal. Le dossier de permis d'urbanisme a été déposé à la Région de Bruxelles-Capitale. Les habitants auront une dernière opportunité de faire part de leurs observations lors de l'enquête publique cet automne.

Les améliorations apportées aux rues des Wallons et des Flamands:

● Effet miroir

Les deux rues seront réaménagées de la même façon; une identité visuelle sera ainsi créée: utilisation de matériaux identiques, même emplacement pour la verdure, etc. Tous les 60 mètres, une aire de repos sera aménagée avec un emplacement pour un bac en granit contenant un arbre (à mi-hauteur).

● L'art de la suggestion

Plutôt que d'être clairement définie, la scission entre la piste cyclable et la rue sera suggérée par des pavés en terre cuite de couleurs différentes: pavés foncés pour la piste et clairs pour la rue. Les emplacements de stationnement seront également suggérés par des pavés naturels de couleur grise (type porphyre), amenant ainsi une impression d'ordre dans le système de parking.

● Matériaux durables

Les pavés (des trottoirs, de la piste cyclable et de la voirie) utilisés seront en terre cuite, matériau durable et naturel, produit localement. Les bacs pour les arbres seront composés de blocs de granit recyclés.

● Attention aux personnes à mobilité réduite

Des dalles podotactiles pour les malvoyants seront placées devant les passages cloutés.

Aucun obstacle n'obstruera les trottoirs, facilitant ainsi l'accès aux personnes à mobilité réduite.

● Illusion d'optique pour plus de sécurité

L'utilisation de couleurs différentes pour la rue et la piste cyclable rendra la voirie plus étroite par effet d'optique. Ceci devrait amener les automobilistes à réduire leur vitesse.

D'autres dispositifs limitant la vitesse ont été prévus: un coussin berlinois sera placé au milieu de chaque rue et des plateaux limiteront également la vitesse à l'entrée et à la sortie des rues des Flamands et des Wallons. Le concept de la zone 30 sera maintenu.

● Petit plus

Plusieurs habitants ont exprimé le souhait de pouvoir garer leur vélo dans la rue. Un box sera donc prévu dans chaque rue.

En somme, ce réaménagement a tenu compte de plusieurs facteurs. Tout sera donc bientôt mis en oeuvre pour rendre plus sécurisantes et conviviales ces deux longues rues étroites que sont la rue des Flamands et la rue des Wallons.

Pour consulter le plan, vous pouvez contacter Inge Bongaerts au 02.422.31.18 ou surfer sur le site de la commune de Jette à l'adresse www.jette.be, cliquez sur "Contrat de Quartier", ensuite "Espace public" et choisissez "Rues des Flamands, rue des Wallons".

Fête de la Ferme pour enfants

Les 12 et 13 septembre, tous à vos loupes!

Pas de rentrée de septembre sans fête à la Ferme pour enfants. Le traditionnel week-end festif de la ferme se tiendra cette année les 12 et 13 septembre. Pour leur grande fête "Zoom Nature", les animateurs de la Ferme pour enfants ont concocté un panel d'activités à vivre en famille.

Petits et grands devraient tous trouver leur bonheur dans ce coin de verdure préservé en bordure du bois régional du Laerbeek. De nombreuses activités sont prévues. Vous pourrez vous retrouver dans la peau d'une fourmi le temps d'un jeu, participer au quizz des familles, tester vos connaissances "nature", visiter une exposition interactive,... Surtout, n'hésitez pas à confier vos bambins à une des conteuses présentes pour qu'ils rêvent de cette belle nature.

Que ces quelques exemples ne vous induisent pas en erreur, la tradition ne sera pas délaissée. La Ferme pour enfants vous invite à vous laisser guider au fil des nombreuses animations plus habituelles telles que la pêche aux canards, le grimage, l'atelier pain, les balades en attelages et à dos de poney ainsi que le mât de cocagne. Un spectacle surprise vous attend sous chapiteau.

Les gourmands et les gourmets seront également choyés: le petit magasin proposera les nombreux produits de la ferme et un artisan fromager vous tentera avec ses nouveaux produits. En plus, une petite restauration campagnarde vous sera proposée. Il ne nous reste plus qu'à croiser les doigts pour que le soleil soit de la partie!

Fête de la Ferme pour enfants

les 12 et 13 septembre 2009

de 11h à 18h

petite rue Sainte-Anne 172



Devenez éco-ambassadeur à Jette!

Le réseau s'investit pour un meilleur cadre de vie

Vous souhaitez améliorer le cadre de vie dans votre quartier, notamment la propreté et l'embellissement des façades? Vous pensez que nous avons tous un rôle à jouer pour préserver notre environnement en triant les déchets, en faisant des économies d'énergie, en protégeant les espaces verts? Vous aimeriez faire participer vos voisins, votre quartier à cette dynamique? Devenez éco-ambassadeur!

A l'initiative de l'échevine de l'Environnement Claire Vandevivere, un réseau d'éco-ambassadeurs a vu le jour à Jette. Des citoyens et citoyennes bénévoles sont aidés par la commune (réunions d'information, logistique, dépliants, matériel, rencontres et actions communes) afin de mettre sur pied des actions concrètes visant à améliorer le cadre de vie, le comportement et les pratiques des citoyens dans les quartiers. Au bénéfice des Jettois et des générations futures.

Intéressé(e)? N'hésitez pas à transmettre vos coordonnées à Ilse Desmet par téléphone au 02.423.13.62, par email à idesmet@jette.irisnet.be ou par courrier à l'administration communale de Jette - Département Cadre de Vie - chaussée de Wemmel 100.





Les bouteilles en plastique, pas si fantastiques que ça...

Saviez-vous que la Belgique est le quatrième plus grand consommateur mondial d'eau en bouteille? 145 litres par an et par personne. Cette eau, nous l'achetons principalement en bouteilles en plastique alors qu'elle coûte entre 500 et 1000 fois plus cher que l'eau du robinet...

Pourquoi consommons-nous de l'eau en bouteille?

Il y a d'abord une question de goût: l'eau du robinet a parfois un petit arrière-goût de chlore. Même si l'eau de distribution est filtrée, épurée et contrôlée, certaines personnes estiment encore que l'eau en bouteille est plus pure et meilleure pour la santé que l'eau courante.

Ensuite vient la publicité: jeunes femmes élancées et débordantes de santé, bébés en patins à roulettes, etc nous invitent à penser que l'eau en bouteille contribue à une vie plus saine.

Le choix des formes et capacités des bouteilles est également attrayant et prévu pour tous les usages possibles: pas trop grand pour le cartable des enfants, avec embout spécial pour les sportifs, format pratique pour emmener au bureau, etc.

L'eau en bouteille vs l'eau du robinet

En Europe, l'eau courante doit satisfaire à 61 tests de qualité qui suivent les directives de l'Organisation Mondiale de la Santé. L'eau en bouteille doit, quant à

elle, satisfaire à 15 exigences avant de pouvoir être vendue. Malgré ces contrôles, des problèmes peuvent survenir dans les deux cas. Ainsi, l'agriculture pourrait poser un problème au niveau de la contamination de l'eau par les herbicides et autres engrais qui aboutissent dans les nappes phréatiques. Mais les quantités que l'on retrouve dans l'eau du robinet sont négligeables, notre eau est régulièrement tenue à l'oeil pour éviter toute catastrophe.

L'an dernier, Test-Achats a contrôlé 48 marques d'eau non gazeuse en bouteille. Il a été constaté qu'une marque sur quatre contient trop de fluor, sodium ou sulfates selon les normes. En outre, plus de la moitié des bouteilles ne conviendraient pas aux femmes enceintes ni aux bébés.

En fin de compte, des deux eaux, l'une n'est pas plus saine que l'autre. La différence se situe ailleurs...

Impact sur l'environnement

Chaque année, 2,7 millions de tonnes de plastique sont nécessaires à la fabrication des bouteilles. Leur transport et leur fabrication engendrent un impact indubitable sur l'environnement. Mais "nous recyclons!", direz-vous. La Belgique est même championne d'Europe: 75% des bouteilles PET(1)

collectées sont recyclées. Oui, mais dans la plupart des pays, il n'existe aucun programme de recyclage. En Europe, seules 37% des bouteilles PET récoltées sont recyclées...

Et le plastique devient un véritable fléau qui débouche dans l'océan: une surface de déchets équivalente à la France, l'Espagne et le Portugal réunis, dérive dans l'océan pacifique. C'est le "Great Pacific Garbage Patch". 13% de ces déchets sont des bouteilles en plastique jetées par dessus bord des cargos et bateaux de plaisance. Mais ces déchets proviennent également des villes: tombés dans les cours d'eau, chemin faisant, ils aboutissent dans la mer. Certains endroits de l'océan contiennent jusqu'à 6 fois plus de particules de plastique que de plancton. Ces déchets de plastique sont ingérés par des tortues, oiseaux et autres mammifères marins et menacent aujourd'hui plus de 267 espèces animales.



Solutions?

Personne ne sait comment débarrasser l'océan de tous ces déchets. Mais on peut déjà faire en sorte de ne pas amplifier le problème en arrê-

tant d'acheter du plastique si une alternative plus écologique existe. Nous, consommateurs, devons faire le premier pas! En qui concerne notre consommation d'eau, voici quelques conseils:

- Si c'est le goût de l'eau du robinet qui vous dérange, laissez-la reposer quelques minutes dans le frigo ou rajoutez quelques gouttes de citron avant de la boire
- Préférez une gourde lavable à l'eau savonneuse plutôt que de réutiliser plusieurs fois une bouteille en plastique
- Utilisez éventuellement un filtre à eau pour en améliorer la qualité mais notez que le prix des filtres des carafes spéciales est assez élevé, qu'il faut les changer régulièrement et qu'ils ne sont pas recyclables
- Si vous n'êtes toujours pas convaincu(e) de la qualité de l'eau du robinet, achetez l'eau dans des bouteilles en verre
- Et si vous êtes trop attaché(e) au plastique, jetez vos bouteilles dans les sacs PMC pour qu'elles soient recyclées
- !!! Ne buvez pas d'eau courante traitée avec un adoucisseur car l'eau est chargée en sodium et donc déconseillée pour la consommation.

N'oublions pas que le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas!



(1) PET: polyéthylène téréphtalate, ou plus simplement, pétrole raffiné. Ce polymère entre notamment dans la fabrication de la majorité des bouteilles en plastique.



Développement Durable



Les fruits et légumes de saison

Les produits importés sont souvent cultivés dans des conditions néfastes pour l'environnement: utilisation d'engrais ou de facteurs de croissance pour activer la production, culture hors sol ou irriguées, serres chauffées,... Les dépenses d'énergie sont énormes, sans parler du non-respect des normes internationales du travail!

Des fraises en décembre? Ça n'étonne (presque) plus personne. Mais un fruit importé hors saison utilise pour son transport 10 à 20 fois plus de carburant que le même fruit produit localement. Près de 5 litres de gasoil seront nécessaires pour qu'un kilo de « fraises de Noël » atterrisse dans votre assiette!

Pour réduire notre empreinte écologique* et agir favorablement sur notre santé et sur celle de notre planète, il suffit d'adopter un mode de consommation locale et de respecter les saisons.

A chaque fruit et légume correspond une période



de pleine maturité pendant laquelle il est souvent plus savoureux, moins énergivore et moins cher!

Manger sain, équilibré et durable, c'est simple et tellement mieux pour la nature... et le portefeuille.

Chaque mois, retrouvez dans le Jette Info les fruits et légumes de saison!

A l'honneur en septembre:

Fruits: abricot, framboise, groseille, mirabelle, mûres, myrtille, pêche, pomme, poire, prune, raisin

Légumes: artichaut, aubergine, betterave rouge, bette, brocoli, carotte en vrac, carotte en botte, céleri vert et blanc, chicorée frisée et scarole, champignon, chou-fleur, chou rave, chou rouge et blanc, concombre, courgette, épinard, fenouil, haricot vert, laitue, maïs, oignon ciboule, persil, poireau, pomme de terre, potiron, tomate

*Calculez votre empreinte écologique sur <http://wwf-footprint.be/fr/>



Optez pour un jardin naturel

Quelle que soit sa taille, le jardin est un îlot de verdure qui agrémente le quotidien et permet de se sentir un peu moins "en ville". On peut y faire mille choses pour préserver l'environnement et opter pour un jardin naturel. La nature n'a besoin que d'un petit coup de pouce pour reprendre sa place en ville. Voici déjà quelques conseils.

Évitez les pesticides

Les pesticides, souvent peu sélectifs, peuvent éliminer des ennemis naturels utiles mais sont aussi dangereux pour notre santé. Les jeunes enfants sont particulièrement vulnérables. Leur utilisation répétée renforce la résistance des ravageurs qui s'habituent à leur toxicité. En outre, ils contaminent les sols et les nappes phréatiques via les eaux de pluie. Leurs emballages constituent également des déchets dangereux. L'élimination de ces produits est chère et complexe.

Bref, les pesticides appauvrissent la diversité biologique, augmentent la masse des déchets nuisibles et sont dangereux pour les usagers eux-mêmes qui peuvent les inhaler ou les ingérer accidentellement. De plus, il existe de nombreux moyens naturels pour atteindre des résultats identiques.

Économisez l'eau

Nos réserves d'eau potable sont menacées. Le danger vient de l'homme, à travers sa surconsommation effrénée. L'eau potable devient une richesse et il est impératif d'en éviter tout gaspillage. Car l'eau est aussi vitale: les plantes en sont constituées en majeure partie et nous ne pouvons nous en passer. Mais, grâce à divers procédés - qualité du sol, choix des végétaux, utilisation de l'eau de pluie, arrosage judicieux... - le jardinier peut économiser l'eau potable qui se raréfie.

Faites du compost

Le compostage contribue grandement à réduire la taille de vos poubelles. Celles-ci contiennent en effet plus de 30% de déchets organiques de cuisine et de jardin compostables. Composter permet donc d'éviter d'incinérer près du tiers de la poubelle blanche. Et moins d'incinération, c'est moins de pollution due au transport (collectes des déchets) et au traitement (CO₂, poussières...).

Le compostage permet aussi de transformer naturellement vos déchets organiques en un terreau fertile, gratuit, 100% naturel et efficace pour vos plantes d'intérieur, en jardinières ou en pleine terre.



Vous trouverez davantage de trucs et astuces sur www.ibgebim.be, cliquez sur "Mon jardin".

Déchets

La commune de Jette et la Région de Bruxelles-Capitale travaillent main dans la main pour limiter autant que possible les déchets. Outre la traditionnelle collecte de déchets ménagers, différents dispositifs sont prévus.

Qu'il s'agisse de déchets verts, de petits déchets chimiques ou d'objets encombrants, diverses options s'offrent à vous pour que vous puissiez vous en débarrasser.

Si chacun apporte sa contribution à une collecte sélective des déchets, l'environnement n'en sera que (plus) sain.

Le calendrier des Coins verts mobiles à Jette pour les mois de août et septembre 2009:

Place Cardinal Mercier (police)
(chaque deuxième lundi du mois)
le 14 septembre de 17h15 à 18h15

Avenue Woeste (N-D de Lourdes)
(chaque quatrième lundi du mois)
le 24 août et le 28 septembre de 18h30 à 19h30

Déchets verts

COLLECTE REGIONALE.

Chaque dimanche, d'avril à novembre, Bruxelles-Propreté assure une collecte des déchets verts. Il vous suffit de mettre vos déchets de jardin dans les sacs verts et de les sortir, comme vous le faites pour les déchets ménagers ordinaires. Faites des fagots des branches mortes et placez-les à côté des sacs verts.

SERVICE DES PLANTATIONS.

Vous pouvez vous débarrasser de branches (de 7 cm de diamètre au plus) ainsi que d'autres déchets verts ou petits déchets chimiques, tout au long de l'année, auprès du service communal des Plantations (serres communales - avenue du Laerbeek 120). Tous les mardis et jeudis de 9h à 12h et les samedis de 9h à 14h. Le dépôt des déchets verts est géré par un système de cartes avec code-barre. Cette carte permet d'identifier l'utilisateur. Le volume de déchets est évalué par le préposé et un décompte est envoyé à l'utilisateur pour paiement éventuel. Tarif particuliers jettois: 2 m³ gratuits par an, 5 €/m³ à partir du troisième m³. Tarif entreprises de jardinage jettoises: 12,50 €/m³. Tarif particuliers non-jettois: 12,50 €/m³. Tarif entreprises non-jettoises: 25 €/m³.

Objets encombrants

DECHETTERIES REGIONALES.

Vous pouvez vous rendre dans l'une des deux déchetteries régionales avec vos objets encombrants (appareils électroménagers, meubles,...). La déchetterie Nord se trouve rue du Rupel à 1000 Bruxelles et la déchetterie Sud est établie à l'avenue de la Deuxième Armée britannique à 1190 Forest. Ouvert du mardi au samedi de 9h à 16h (accès jusqu'à 15h45). Service partiellement gratuit pour les ménages. Le dépôt de matériel de construction (châssis, éviers, volets, marbres, poutres,...) est possible, contre paiement, pour les particuliers, les commerçants, les artisans et les petites entreprises.

ENLEVEMENT PAR BRUXELLES-PROPRETE.

Bruxelles-Propreté vient enlever vos objets encombrants à domicile. Il vous suffit de téléphoner au numéro gratuit 0800.981.81 pour fixer un rendez-vous et de vous assurer que quelqu'un sera présent chez vous à la date et à l'heure prévues. De décembre à mars, cette collecte des encombrants peut également avoir lieu le dimanche après-midi dès 14h mais uniquement sur rendez-vous préalable avec Bruxelles-Propreté. Chaque ménage a droit à un enlèvement gratuit de 2 m³ d'objets encombrants tous les six mois. Vous payez ensuite 19 € par mètre-cube supplémentaire.

Petits déchets chimiques

COINS VERTS MOBILES.

Les déchets chimiques contiennent souvent des éléments qui risquent de porter atteinte à l'environnement et exigent donc un traitement approprié. Apportez-les au service communal des Plantations ou aux Coins Verts mobiles (véhicules de Bruxelles-Propreté). Attention! Il n'est désormais plus possible de déposer vos médicaments aux Coins Verts. Il vous faut les retourner à votre pharmacien.

Graffitis

L'équipe communale Graffitis intervient gratuitement sur demande pour débarrasser votre immeuble, votre porte de garage ou votre mur des graffitis. Cette équipe possède le matériel nécessaire pour tout effacer de manière professionnelle sans laisser de traces. Les graffitis ne peuvent toutefois pas être retirés d'un support peint ou d'une surface qui ne peut supporter un nettoyage à haute pression ou des produits corrosifs.

Les propriétaires désireux de faire appel à l'équipe Graffitis concluront un accord avec la commune. Revers de la médaille: les propriétaires qui ne font pas appel à ce service gratuit pour faire ôter des graffitis peuvent se voir infliger une taxe communale de 54 €. Pour contacter l'équipe Graffitis, appelez le responsable du service Propreté: Dirk De Boeck - 02.478.09.62.

En toute sécurité sur le chemin de l'école

Redoublez de vigilance au début du mois de septembre

L'année dernière, 2.218 enfants ont été tués ou sévèrement blessés dans des accidents de la route. Cela fait plus de 6 victimes par jour, parmi lesquelles 180 sont décédées. Maintenant que les vacances scolaires sont bientôt terminées, il importe que les automobilistes redoublent de vigilance. Les rues seront à nouveau envahies de jeunes écoliers en route sur le chemin de leur établissement scolaire. Nos enfants constituent les usagers les plus faibles du trafic. Faisons en sorte qu'ils ne deviennent pas victimes de l'intense circulation automobile qui prévaut dans et autour de notre capitale.



Le 1er septembre, c'est reparti pour un tour. La pression automobile va à nouveau s'intensifier, causée non seulement par les adultes qui reprendront le chemin du bureau mais également par des milliers de jeunes de retour à l'école. Voilà pourquoi il est important qu'en cette période de rentrée, chaque automobiliste soit encore plus vigilant à la présence des enfants. Et non pas uniquement aux abords des écoles, mais aussi en chemin, où les enfants peuvent surgir sur la route à n'importe quel moment. Ces usagers de la route, particulièrement vulnérables, méritent notre plus extrême attention.

Prudence exigée

Avec plus de 2.000 tués ou blessés graves âgés de moins de 18 ans recensés en Belgique l'an dernier, la circulation automobile reste encore trop

souvent un danger insuffisamment contrôlé par les personnes qui se trouvent derrière le volant ou sous-estimé par un enfant qui traverse innocemment la rue. Cette insécurité demeure une menace importante pour la qualité de nos vies. Parents, proches, et dans de nombreux cas les conducteurs eux-mêmes, en ressortent traumatisés pour le restant de leurs jours.

Les chances de survie d'un enfant, en cas d'accident, dépendent directement de la vitesse du véhicule qui l'a percuté. A 30 km/h, les possibilités de décès s'élèvent à 5%, alors qu'elles grimpent à 45% avec une vitesse de 50 km/h. Les chiffres justifient à eux seuls l'aménagement des zones 30 aux abords des écoles.

Les fous du volant ne sont pas les seuls à mettre en péril la vie des enfants sur le chemin de l'école. Des

comportements irresponsables comme le stationnement sur les passages pour piétons, aux arrêts de bus ou sur les pistes cyclables sont tout aussi dangereux pour le groupe d'usagers vulnérables que constituent les enfants. La commune de Jette met tout en oeuvre pour protéger les enfants. Que ce soit en agissant sur les conditions de trafic (zones 30, ralentisseurs de vitesse) ou en assurant la présence d'un collaborateur de l'équipe des Jet' Contact aux entrées des écoles communales le matin et en fin classe, pour aider les enfants à traverser en toute sécurité. A vous, automobiliste, de prendre vos responsabilités et de relâcher la pédale des gaz à proximité des écoles, arrêts de trams,... Les cinq minutes gagnées en roulant plus vite ne valent certainement pas la vie d'un enfant.

Petits trucs aux parents

Les parents peuvent contribuer grandement à la sécurité de leurs bambins dans la circulation. Beaucoup de parents conduisent leurs enfants en voiture pour leur offrir une plus grande sécurité. Cela ne les met nullement à l'abri: plus de la moitié des enfants tués ou blessés sur la route sont des passagers de voiture! Et n'oublions pas les encombrements aux abords des écoles. Il est parfois préférable de laisser son enfant se rendre seul à l'école, à pied, à vélo ou en transports en commun.

- Si la prunelle de vos yeux se rend à pied à l'école, ne choisissez pas forcément le chemin le plus court. Préférez-lui le chemin le plus sûr avec des trottoirs et accotements larges. Pour traverser, veillez à choisir un endroit d'où l'on voit bien arriver les véhicules (et inversement), un lieu bien éclairé où la traversée est la moins longue. Partez suffisamment à temps: pas de précipitation pour l'enfant qui sera beaucoup plus attentif et prudent s'il n'est pas pressé.
- Si vous accompagnez votre enfant à vélo, commencez d'abord par rouler à sa gauche. Lorsqu'il/elle aura plus d'expérience, vous pourrez rouler derrière. Avant le départ, mettez-vous d'accord sur quelques règles (quand s'arrêter, l'itinéraire,...) A l'arrivée, un débriefing de ce qui était bien et moins bien encouragera votre enfant à progresser. Ne laissez en aucun cas votre enfant partir sans matériel de protection (casque, gilet réfléchissant, éclairage,...)
- Si votre enfant utilise les transports en commune, apprenez-lui à déchiffrer les horaires et à reconnaître la ligne qui lui est utile. Faites ensemble un repérage de l'itinéraire de sorte qu'il/elle sache à quel moment demander l'arrêt. Une fois hors du bus, il est préférable d'attendre que ce dernier ait quitté son arrêt avant de traverser.
- Quelle que soit l'option choisie, rendez votre enfant visible en choisissant des manteaux de couleur claire et des cartables, des chaussures avec des bandes réfléchissantes. Bonne route!



Une veste réfléchissante rend votre enfant visible dans une circulation dense.

Antenne interuniversitaire de Jette et du Nord-Ouest

L'Antenne Interuniversitaire propose chaque année un cycle de conférences tous publics. Celles-ci traitent de sujets divers, liés à la politique, à l'histoire, aux arts, à la sociologie, au monde médical, etc. Les exposés sont, de par leur présentation, accessibles au public le plus large. Voici le programme de la 14ème saison de conférences:

◆ **Jeudi 8 octobre 2009**

Christian Raftopoulos, neurochirurgien, professeur UCL
“La conscience vue par le neurochirurgien”

◆ **Jeudi 29 octobre 2009**

Céline Talon, conservatrice-restauratrice d'oeuvres d'art, historienne de l'art
“De l'imaginaire dans l'art ou les visions fantastiques des peintres belges”

◆ **Jeudi 19 novembre 2009**

Philippe van den Bosch de Aguilar, professeur émérite UCL, faculté des Sciences

“La théorie de l'évolution face à la pensée créationniste: arguments scientifiques”

◆ **Jeudi 10 décembre 2009**

Francis Peeters, orientaliste, guide-conférencier
“Europalia: les routes chinoises de la soie”



◆ **Jeudi 14 janvier 2010**

Martine Cadière, écrivain
“Joséphine Baker, résistante et militante”

◆ **Jeudi 11 février 2010**

Jacques Rifflet, professeur honoraire de droit, de politique internationale et d'analyse des facteurs religieux UMH
“L'ère Obama. Un grand bouleversement mondial”



◆ **Jeudi 4 mars 2010**

Chantal Verbiest-Blanchard, licenciée en philologie romane, écrivain, guide-conférencière

“Les femmes et le pouvoir”

◆ **Jeudi 22 avril 2010**

Hervé Hasquin, historien, professeur émérite de l'ULB, secrétaire perpétuel de l'Académie royale de Belgique

“Joseph II: despotisme éclairé, église catholique et franc-maçonnerie au XVIIIe siècle”

Les conférences débutent à 14h30 et se tiennent dans la Salle communale des Fêtes (place Cardinal Mercier 10 - au-dessus de la bibliothèque).

Prix: 4 EUR par conférence / 22 EUR pour l'abonnement aux 8 conférences (CCP 000-0025741-36 communication "Antenne interuniversitaire 2009-2010"). La priorité d'entrée est donnée aux abonnés.

Renseignements: Sylvie Allentin - 02.423.13.53 - sallentin@jette.irisnet.be

Une écoute téléphonique pour les personnes qui pensent au suicide

La chanteuse et présentatrice de télé flamande Yasmine a mis fin à ses jours en juin dernier. Le suicide de cette personnalité médiatique populaire a touché de nombreuses personnes et a relancé le débat sur la problématique du suicide en Belgique où l'on compte 7 tentatives par jour. Le suicide est la première cause de mortalité chez les hommes de 25 à 45 ans et la seconde chez les jeunes âgés de 15 à 25 ans. Le suicide fait, chaque année, plus de morts que les accidents de la route. Des chiffres qui interpellent. Pourtant, il existe des organismes qui viennent en aide aux personnes en détresse, c'est notamment le cas du Centre de Prévention du Suicide.

La ligne téléphonique du Centre de Prévention du Suicide offre à toute personne en situation de crise ou de questionnement l'opportunité d'un espace privilégié d'écoute et de paroles échangées.

En matière de prévention du suicide, il est essentiel de créer des espaces de parole à l'intérieur desquels la pensée ou le vécu suicidaires peuvent s'énoncer, surtout dans nos sociétés où la peur d'être confronté à la mort rend difficile toute conversation à ce propos.

Le service d'écoute téléphonique du Centre de Prévention du Suicide offre, 24h sur 24, à toute personne en situation de crise, d'angoisse, de mal-être ou de questionnement, l'opportunité d'un espace privilé-

gié d'écoute et de paroles échangées. Basé sur l'anonymat et le secret du dialogue, ce service ne donne pas de conseils ou de recettes toutes faites, mais apporte une aide "psychologique" d'urgence, permettant à l'appelant de s'exprimer librement et sans crainte de jugement, de prendre du recul et de clarifier sa situation, de dépasser un moment de crise, d'envisager d'autres possibles. Vous trouvez également sur le site www.preventionsuicide.be des indications qui peuvent vous aider à soutenir un proche.

Combinaison des facteurs de risque

Plus de 2000 personnes se suicident chaque année en Belgique. En Europe occidentale, c'est la Finlande qui détient le triste record. Les personnes qui attendent à leur vie doivent pouvoir compter sur une assistance pour les aider à surmonter leurs problèmes. Un comportement suicidaire résulte souvent de la combinaison de plusieurs facteurs de risque.

Facteurs de risque:

- facteurs biologiques (mauvais fonctionnement du système sérotoninergique);
- facteurs psychologiques (faible estime de soi, impulsivité, agressivité, faible capacité à résoudre les problèmes,...);
- facteurs sociaux (pauvreté, solitude, deuil et/ou expériences traumatisantes,...);
- affections psychiatriques (dépression, addiction,...);
- comportement suicidaire antérieur.

Il existe en outre des facteurs qui ont des effets protecteurs et abaissent le seuil de capacité de passage à

l'acte. Quelques exemples:

- parler de ses problèmes, pouvoir compter sur la compréhension de son entourage;
- avoir une idée précise des services de santé mentale existants;
- avoir une attitude positive vis-à-vis des soins de santé mentale;
- ne pas disposer d'accès à des moyens facilitant le suicide.

Le Centre de Prévention du Suicide s'efforce de proposer à chaque stade du processus suicidaire une écoute active permettant aux personnes emportées dans cette spirale d'exprimer leur(s) souffrance(s), de clarifier leur situation, de prendre du recul et d'ouvrir d'autres horizons possibles. Les contacts, téléphoniques ou en ligne, se font de manière anonyme en toute confidentialité.

Le Centre de Prévention du Suicide

La ligne téléphonique

0800.32.123

En ligne sur le site www.preventionsuicide.be



Les plantations arrivent à l'aire de jeux du parc de la Jeunesse

Alors que les petits ont pu profiter pleinement d'une aire de jeux rénovée dans le parc de la Jeunesse sans pratiquement rien remarquer des travaux entrepris, le service communal des Plantations oeuvre toujours activement, et discrètement, aux finitions de l'ensemble.



La rénovation des deux aires de jeux du parc de la Jeunesse a commencé en mai dernier suite à des actes récurrents de vandalisme qui avaient fortement endommagé les structures d'origine en bois. Le service des Plantations a profité de la nécessité de remplacer les jeux existants pour se lancer dans une réflexion de fond visant à coller au plus près des attentes des jeunes utilisateurs ainsi qu'à celles de leurs parents et grands-parents.

Le résultat de ces méditations est un ensemble moderne, convivial et accessible à tous, enfants en chaise roulante compris.

Les engins sont désormais tous installés (les bancs seront bientôt placés), il ne reste plus qu'à y réaliser des ajustements de type esthétique. Ces derniers prendront vraisemblablement le plus de temps: ce sont en effet les plantations et ornements naturels qui doivent encore être mises en place. Or, la nature suit des cycles qui prennent du temps et ne sont pas forcément compatibles avec les agendas scolaires. Ainsi, des massifs

devraient être plantés d'ici la fin de l'année. Mais, surtout, un nouveau gazon devrait être mis en terre, idéalement au mois d'octobre. Et si l'on veut qu'il prenne correctement, le service des Plantations préconise une fermeture de 2 mois.

Les enfants n'ont pas eu à patienter très longtemps pour profiter cet été d'une plaine de jeux totalement relookée au parc de la Jeunesse. Toutefois, il faudra attendre le début de l'année prochaine pour découvrir le vrai visage de cette grande aire de jeux.



Biodanza

Un nouveau groupe pour débutants s'ouvre à Jette



Créée dans les années '60 par un anthropologue chilien, la biodanza propose de découvrir le plaisir de ressentir son corps en mouvement et la joie de bouger sur des musiques variées: classiques, brésiliennes, africaines, jazz, tango,... Vous y trouvez également de nouvelles couleurs et de nouveaux outils pour enrichir vos mouvements.

Pour ceux qui ne connaissent pas encore ce mouvement d'intégration et de croissance personnelle qui fonctionne avec de la musique, du mouvement et de l'émotion, un nouveau groupe pour adultes "débutants" ouvre ses portes le jeudi soir en cours hebdomadaire.

Une classe consiste en une suite de consignes simples accompagnées de musique. Point de pas à apprendre. Cette danse ne demande aucune capacité, il n'est pas nécessaire de savoir déjà danser. Les cours sont donc accessibles à tous: hommes et femmes, jeunes et moins jeunes. Une activité plaisante pour bouger, découvrir, s'amuser, dissoudre les tensions dues au stress quotidien,... dans la joie et la bonne humeur.

Intéressé(e)?

Atelier découverte de biodanza

le 17 septembre à 20h

Entrée gratuite

Renseignements et inscriptions: 0475.33.15.92 (Nathalie).



Marché annuel**31 août 2009****133^{ème} Marché annuel de Jette****Ambiance, musique et bonnes affaires
feront du marché annuel de Jette une grande fête**

La 133^{ème} édition du marché annuel de Jette figure au programme du lundi 31 août 2009. Cet événement festif, organisé à l'initiative de l'échevin de la Vie économique et des Animations Bernard Lacroix et de l'asbl "Commerce et Marché annuel jettois" présidée par Yves Putzeys, respectera la tradition, avec des centaines de brocanteurs et de maraîchers qui viendront vanter leurs marchandises, des dizaines d'animaux de la ferme dont les qualités seront jugées par un jury et une offre étendue d'animations pour jeunes et moins jeunes.

Nouveauté cette année, c'est un **SPECTACLE DE CASCADES** le vendredi soir sur la place Reine Astrid qui donnera le départ du week-end du marché annuel. Le vendredi 28 août, vous pourrez également apprécier une représentation de la **PHILHARMONIE DU CORPS DE POLICE** de Bruxelles et une prestation de la **BRIGADE CANINE DE LA ZONE DE POLICE**.

Vu le succès rencontré l'année dernière, le **GRAND FESTIVAL DE BD**, combiné à une exposition autour de Jacques Martin (Alix), se tiendra dans la salle communale des Fêtes sur la place Cardinal Mercier.

Vous pourrez admirer la splendeur des fleurs durant tout le week-end dans l'église Saint-Pierre lors des **FLORALIES DE JETTE**. Un **CONCERT FLORAL** y sera donné le jeudi soir.

Vous pourrez déjà danser le samedi 29 août pendant le **CUBA DEL CENTRAL** sur la place Lanneau.

Dimanche 30 août à 21h30, le **GRAND FEU D'ARTIFICE MUSICAL**, dans le parc de la Jeunesse, lancera les festivités du marché annuel.

Lundi 31 août, les petits citoyens découvriront avec enchantement **LES ANIMAUX** de basse-cour, les chevaux et les vaches ou s'amuseront à la **KERMESSE** tandis que les adultes chasseront les bonnes affaires. Sur la place Reine Astrid, **LE PLUS BEAU CHIEN** sera élu et un show automobile aura lieu. De nombreux **TOURNOIS SPORTIFS** seront organisés et la musique ne manquera pas. Le lundi, vous pourrez apprécier le **SPIEGELFESTIVAL** au Miroir tandis que le traditionnel **JOËRMETFESTIVAL** mettra de l'ambiance au parc Garcet.

Il y a gros à parier que ces ingrédients (ambiance, musique et bonnes affaires) feront de l'édition 2009 du marché annuel un nouveau succès.

Le marché annuel de Jette. Il y en a pour tous les goûts...

◆ plus de 700 commerçants jettois et maraîchers ◆ un marché de fleurs et de plantes ◆ les animaux de basse-cour ◆ les animaux de la ferme ◆ des anciens métiers ◆ une brocante géante ◆ les floralies de Jette ◆ un show de cascadeurs ◆ un show automobile ◆ un concours de chiens ◆ des animations de rue ◆ un festival de BD ◆ des festivals de musique



Sport



Vendredi 28 août

TOURNOI DE PÉTANQUE

† Les Boulistes jettois - Boulodrome parc Garcet (13h30-18h)

PORTES OUVERTES TENNIS DE TABLE

† Salle Omnisports (salle II) - av. du Comté de Jette 3 (19h-22h)

Samedi 29 août

FOOT POUR JEUNES URBSFA

† Stade communal - avenue de l'Exposition 257 (9h-17h)

FOOTBALL CORPORATIF JETTOIS

† Centre sportif du Heymbosch - avenue Crocq 52 (9h-19h)

FOOT EN SALLE JL THYS

† Salle Omnisports (salle I) - av. du Comté de Jette 3 (9h-18h30)

VOLLEYBALL

† Salle Omnisports (salle II) - avenue du Comté de Jette 3 (9h-18h)

Dimanche 30 août

BASKETBALL

† Salle Omnisports (salle I) - av. du Comté de Jette 3 (10h-17h)

BADMINTON

† Salle Omnisports (salle II) - av. du Comté de Jette 3 (10h-18h)

FOOT POUR JEUNES URBSFA

† Centre sportif du Heymbosch - avenue Crocq 52 (9h-17h)

Renseignements: service communal des Sports - 02.423.12.97

Vendredi 28 août

CONCERT HARMONIE DES CORPS DE POLICE DE BRUXELLES

† Place Reine Astrid 18h-19h

SHOW DE LA BRIGADE CANINE

† Place Reine Astrid 19h-20h30

SPECTACLE DE CASCADEURS

† Place Reine Astrid 20h30-22h30

Renseignements: service communal des Animations - 02.423.13.05

Spectacle



La deuxième édition de Festival BD Jette se tiendra le samedi 29 août. Outre une exposition comprenant notamment des planches originales des "Voyages d'Alix", une grande séance de dédicaces sera organisée. L'album "Les peintres magiques de Jette" sera lancé à cette occasion et diverses animations seront accessibles à tous les publics.

Du vendredi 28 août au lundi 31 août

EXPO

Planches originales des "Voyages d'Alix"

Hommage à Jacques Martin

† Salle communale des Fêtes - place Cardinal Mercier 10 (10h-18h)

Samedi 29 août

SÉANCE DE DÉDICACES PAR DES CRÉATEURS DE BD

Jacques Martin (en personne) et son équipe: C. Simon, Ferry, Cayman, Lenaerts, Plateau, Vande Walle,...

De Marck & De Wulf (Studio Max!)

Attanasio (Johnny Goodbye, Ton & Tinneke, Spaghetti,...)

Henin (Carthage), et quelques surprises!

ANIMATIONS

ATELIER BD POUR LES ENFANTS

BOURSE DES COLLECTIONNEURS

BAR BD

VENTE AUX ENCHÈRES

A 17h: Vente aux enchères de planches originales des "Peintres magiques de Jette" au profit du restaurant social l'Ange Gardien à Jette et vente de la BD

† Salle communale des Fêtes - place Cardinal Mercier 10 (10h-17h)

Renseignements: service communal de la Communauté flamande - 02.423.13.73

Festival BD



Musique

29 août 2009 Cuba del Central

Forts du succès de l'année dernière, les organisateurs de Cuba del Central récidivent avec une fête qui s'annonce bouillonnante le samedi 29 août 2009 sur la place Laneau. Les ingrédients de ce cocktail du Sud restent inchangés: une musique méridionale qui invite à la danse et une bonne ambiance. Paco Diatta, Zulema Salsasexteto et Ritmo Latino figurent au programme. Les concerts seront en outre rehaussés par la présence de danseuses brésiliennes.

Paco Diatta

Paco Diatta (Sénégal) a pris très tôt le chemin de l'aventure, sa guitare sous le bras et son sac sur le dos. Son errance personnelle est celle des poètes, des musiciens, des artistes en perpétuelle poursuite des valeurs universelles. Ses textes sont les réflexions d'un mélange culturel réussi, sa musique est une magnifique Dakarblues, avec guitare acoustique et des instruments traditionnels tels que le tama et le kontine.

Zulema Sexteto

Le Zulema Salsasexteto est composé des charmantes soeurs Zulema et Kirena. Elles donnent toutes deux le fier exemple de la survivance de Cuba. Grâce à l'excellent niveau de l'enseignement et de la culture qui a prévalu durant des années en dépit d'un boycott meurtrier des USA, elles sont devenues des musiciennes de talent disposant d'un répertoire ultra entraînant.

Ritmo Latino

Ritmo Latino joue la musique de Cuba, de Puerto Rico (Salsa, son), de Colombie (cumbia, vallenato), de la république dominicaine (merengue) et d'Espagne (rumba). Les différentes nationalités contribuent à une musique multiculturelle au rythme fort. Le groupe a beaucoup travaillé ces dernières années pour créer un son moderne. Le résultat de leurs efforts est une musique contemporaine qui invite à la danse et diffère des orchestres de salsa traditionnels.

Renseignements: www.cubadelcentral.be

Cuba del Central
29.08.2009 - dès 18h30
place Laneau



31 août 2009 Joêrmetfestival

La musique fait partie du marché annuel. Le parc Garcet est un arrêt traditionnel pour les mélomanes qui peuvent y apprécier l'ambiance agréable et la bonne musique du Joêrmetfestival. Cette année encore, il y aura de la musique qui plaira aux oreilles des jeunes et des moins jeunes. De Planken fait de la pop pour enfants, Sens Unique du folkrock. Après la réception, Kris De Bruyne montera sur scène avec son Blauwgrasband et sera suivi par B-Stoned qui entonneront les meilleurs classiques des Rolling Stones. La soirée s'achèvera avec DJ Functionaris Pi et son DJ-set entêté.

14h / De Planken

Le joyeux groupe de pop pour enfants De Planken livre un mélange contagieux de mélodies pétillantes et de chansons enjouées. Ce concert s'adresse particulièrement aux jeunes amateurs de musique.

16h / Sens Unique

Après la pop pour enfants, c'est au tour de Sens Unique de monter sur scène. Le groupe va s'emparer du public avec un mélange unique de folk et rock, un soupçon de tango et de la musique du monde.

17h / Réception

18h / Kris De Bruyne + Blauwgrasband

Il n'est presque plus nécessaire de présenter Kris De Bruyne. Compositeur et interprète, il occupe le top des hits parades belges depuis des années déjà. Avec le Blauwgrasband, il livre les plus beaux classiques de folk, blues, mountain-music et bluegrass, en néerlandais dans le texte.

20h / B-Stoned (Rolling Stones tribute)

Angie, Satisfaction, You got me rocking.... Tous les tubes des Rolling Stones seront passés en revue dans le parc Garcet. Pas par les Stones eux-mêmes mais par le groupe de reprises par excellence: B-Stoned.

21h30 / DJ Functionaris Pi (FM Brussel - webradio)

S'il fallait décrire DJ Functionaris Pi, on dirait de lui que c'est un gerillero de la radio. Il fait la preuve de ses talents d'animateur alternatif sur la radio en ligne de FM Brussel. Ne vous attendez pas à des présentations lisses ou à des hits vieillots mais plutôt à des montagnes russes musicales allant du Grand Jojo à Sonic Youth.

Joêrmetfestival

31.08.2009 de 14h à...
parc Garcet



Vente de jouets pour la bonne cause

Laissez parler votre coeur

Le 31 août, lors du marché annuel, l'asbl Angkor-Aurore vendra des jeux, des jouets et des livres en faveur de familles cambodgiennes. Les bénéfices serviront à assurer l'éducation des enfants.



Si vos enfants possèdent des jeux, des jouets et des livres (en bon état) que vous êtes prêts à céder pour une revente en faveur d'une bonne cause, n'hésitez pas à prendre contact avec l'asbl Angkor-Aurore, la dernière semaine du mois d'août, afin de fixer un rendez-vous pour les déposer. Vous pouvez également les apporter le jour même au stand de l'asbl Angkor-Aurore dans la rue Werrie (devant le café Central), de préférence en matinée.

L'asbl jettoise Angkor-Aurore s'investit déjà depuis des années pour les enfants défavorisés du Cambodge. Vous trouverez, sur le site internet, toutes les informations sur leurs actions.

Cette vente de jouets donnera une seconde vie à des objets qui sont peut-être délaissés et constitue une belle occasion de poser un petit geste de solidarité.

**VENTE DE JOUETS
de l'asbl Angkor-Aurore
en faveur des enfants du
Cambodge**

le 31 août 2009

**rue Werrie
(devant le café Central)**

**asbl Angkor-Aurore:
www.angkor-aurore.org**

0472.970.317 - 02.460.38.67

Académie communale "G.H. Luytgaerens" de Jette

MUSIQUE – DANSE – ART DE DIRE

Laissez s'exprimer la fibre artistique qui sommeille en vous, l'enseignement communal à Jette touche également les arts. Outre l'apprentissage de la musique, l'académie G.H. Luytgaerens vous propose de vous essayer à la danse ou de vous adonner aux arts de la parole.

Musique: cours pour enfants ou pour adultes

- Dès 4 ans, les plus jeunes viennent découvrir l'univers de la musique dans les ateliers " Arc-en-ciel " organisés par l'Amicale de l'académie : initiation à la musique par le biais de jeux, chansons, exercices rythmiques,...

- Les jeunes de " 7 à 77 ans " s'initient et apprennent le langage musical, la magie de chanter ou de jouer d'un instrument de musique - flûte à bec, flûte traversière, clarinette, saxophone, violon, alto, violoncelle, cor, trompette, trombone, percussions, orgue, piano, clavecin, guitare classique, guitare d'accompagnement, guitare rock.

- Ils découvrent également le plaisir de jouer dans des ensembles classiques, rock ou jazz, de pratiquer les rythmes du monde, la musique de chambre, sans oublier les cours plus théoriques pour ceux que cela tente: histoire de la musique, écriture musicale (cursus à la carte), informatique musicale.

Danse : cours pour enfants et/ou adultes

La danse fait toujours rêver. Garçons et filles peuvent choisir entre la tradition des cours de danse classique (dès 6 ans), la modernité des cours de modern jazz (dès 9 ans) et de danse contemporaine (dès 7 ans). Des cours de " barre au sol " orientés yoga ou méthode Pilates, cours de pointes et d'expression chorégraphique sont également organisés.

Théâtre: cours pour enfants (dès 8 ans) ou pour adultes

" L'art de dire " passionne ceux qui ont le goût du verbe. Les cours de déclamation leur font découvrir et dire la littérature de tous genres et de toutes les époques. Les cours d'art dramatique les plongent dans la magie du théâtre et la joie de brûler les planches.

Le spectacle pluridisciplinaire, les spectacles consacrés à la danse ainsi que les auditions organisées régulièrement rencontrent un vif succès. Autant d'occasions qui permettent d'enrichir les cours par des collaborations entre les 3 disciplines, de s'éloigner de l'académisme pour plonger dans un enseignement vivant qui prend en compte les exigences techniques et motive les élèves à s'investir et se dépasser pour présenter des spectacles de qualité.

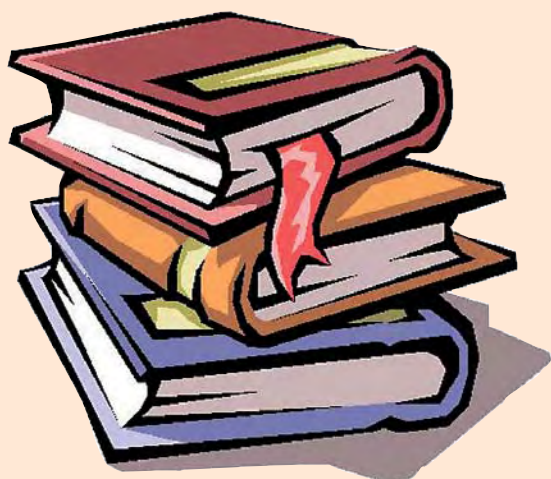
Tous les cours se donnent durant l'année scolaire, du lundi au vendredi à partir de 15h jusque 21h, le mercredi après-midi et le samedi matin.

Les inscriptions ont lieu en septembre, du lundi au vendredi de 16h30 à 19 h ainsi que le mercredi de 15 h à 19h.

Académie communale "G.H. Luytgaerens"
rue du Saule 1
Tél.: 02.426.35.56 – e-mail: acajette@skynet.be

Cours de promotion sociale J.-L. Thys

A fond les langues



Un examen de néerlandais en perspective? Besoin de rafraîchir vos connaissances en anglais? Envie de parler l'italien, l'allemand, le chinois ou l'espagnol? Un nouveau hobby pour la rentrée? L'enseignement de Promotion sociale propose une vaste gamme de formations organisées selon un horaire généralement compatible avec une activité professionnelle, en journée ou en soirée.

A Jette, les Cours communaux de Promotion sociale J.-L. Thys, organisés sous l'égide de l'échevin de l'Enseignement francophone Merry Hermanus, dispensent des cours de langues que vous pouvez suivre:

- le soir: de 18h30 à 21h40

- le jour: le matin ou l'après-midi

Débutant ou que vous disposiez déjà de connaissances de base, vous y trouverez un groupe de votre niveau. Un test d'évaluation est effectué au moment de l'inscription.

Renseignements: Cours communaux de Promotion sociale J.-L. Thys - rue Essegem 101 - tél.: 02.421.19.15 - email: promosoc.jlthys@jette.irisnet.be.

Festival opéras, opérettes

La troupe "Cavatina" chante les airs les plus célèbres

"Carmen", "Véronique", "Mexico", "La Belle Hélène", "La Grande Duchesse", "La Veuve joyeuse", "Faust", "Tosca", "Les Pêcheurs de perles", "Le Pays du sourire", "Turandot", "La Vie parisienne" et bien d'autres... La troupe lyrique "Cavatina" vous invite à écouter les airs, duos et ensembles les plus célèbres de la musique lyrique.

Les sopranes Rachel Vanlandschoot et Cindy Abbeloos; les ténors Daniel Houbrechts, Nicholas Buxton et Marc Dispas ainsi que les barytons Jacky Druaux et Eric Favresse seront accompagnés au piano par Ekaterina Petrova. Cécile Bolle, soprane, assure la direction artistique.

Festival lyrique par la troupe "Cavatina"

le 27 septembre à 16h

dans la Salle communale des Fêtes (place Cardinal Mercier 10)

Entrée: 9 EUR / 7 EUR pour les seniors

Renseignements: 0496.17.01.46 - Lyrique8@hotmail.com



Au programme pour les seniors

Mercredi 16 septembre
Excursion à Chimay



Suite au succès remporté par l'excursion à Chimay organisée cet été, un nouveau voyage d'un jour est organisé en septembre. Notez que priorité sera donnée aux personnes qui n'ont pu s'inscrire pour le voyage du 27 août et déjà inscrites sur la liste d'attente.

Cette journée remettra à l'honneur la cité historique de Chimay en vous emmenant sur les traces de Madame Tallien, Princesse de Chimay au début du 19^{ème} siècle.

Se promener dans Chimay, c'est renouer avec le charme serein d'une cité princière vieille de plus de 500 ans. En suivant ses venelles aux maisons resserrées et ses vieux escaliers, vous découvrirez l'aspect médiéval original de la ville.

Afin de profiter pleinement de cet-

te magnifique escapade, le départ de Jette se fera tôt. Un arrêt en cours de route est prévu.

Arrivé(e) à destination, vous découvrirez le Château des Princes en présence de la Princesse Christine de Chimay. Le producteur des apéritifs "Le Pinot de Chimay" vous attendra ensuite pour une dégustation de quatre apéritifs, avec possibilité d'acheter sur place.

Les spécialités gastronomiques, lors du repas de midi, raviront votre palais; car Chimay, c'est déguster à son gré l'apéritif Pinot de Chimay, les bières et les fromages trappistes.

Après le repas, un tour à bord d'un petit train touristique vous contera l'histoire de Chimay, passant par la Grand Place, le Parc du Château des Princes de Chimay et le village de Virelles.

Enfin, vous disposerez de temps libre pour vous balader au coeur de la vieille cité.

Rendez-vous à 7h15 sur la place Cardinal Mercier.

Prix: 47 EUR, comprenant le transport en autocar, le café et un petit déjeuner, l'entrée et la visite guidée du château, le repas de midi, la promenade en train touristique.

Réervations: dès à présent

Judi 24 septembre à 14h30
Thé-dansant



Ce thé-dansant est organisé en collaboration avec le moniteur du cours de danses de salon qui se donne pour les seniors tous les mardis à Jette. La sonorisation et l'ambiance musicale seront assurées par Papy Aldo. Ambiance garantie!

Dans la salle communale des Fêtes (place Cardinal Mercier 10)

Prix: 6 EUR comprenant les boissons et une pâtisserie.

Réervations: dès à présent

Judi 15 octobre à 14h30
Spectacle
"Je ne suis pas sorcier"
de Pie Tshibanda



Pie Tshibanda, est originaire de Kolwezi, une ville située au sud du Congo. En 1995, des circonstances pénibles l'ont poussé à venir s'installer en Belgique avec sa famille. Il n'avait, pour tout bagage, qu'une bonne dose de sagesse africaine et de l'espoir plein le regard.

En octobre 2008, vous avez pu faire connaissance avec Pie Tshibanda, lors de son spectacle "Un fou noir au pays des blancs", dans lequel il relatait, avec humour et sensibilité, l'histoire de son exil, du Congo vers la Belgique. Les paroles de Pie mettaient en évidence le regard que nous portons parfois sur ceux que nous ne connaissons pas, la méfiance que peut nous inspirer la différence.

Cette fois-ci, avec son spectacle "Je ne suis pas sorcier", une production de la Charge du Rhinocéros, Pie Tshibanda vous parlera de nos enfants, de l'éducation que nous leur offrons, de nos femmes et de nos maris, de l'Amour, de la Mort et de la Vie.

Il met côte à côte l'Afrique et l'Europe et se rit des différences culturelles qu'il considère comme une source d'enrichissement inépuisable.

Dans la salle communale des Fêtes (place Cardinal Mercier 10)

Prix: 15 EUR comprenant le spectacle, le café et une pâtisserie.

Réervations: dès à présent

Réervations:

Les réservations pour ces trois activités se prennent dès à présent auprès du service communal des Seniors (chaussée de Wemmel 100 - bureau 047 - entresol). Horaire des réservations: les mardi et mercredi de 9h à 11h30, le jeudi de 13h30 à 15h45 (en août, le jeudi de 9h à 11h30)

Possibilité de payer les activités sur le compte 000-0025741-36 de la commune de Jette (au plus tard 20 jours avant la date de l'activité), avec la communication suivante: "Seniors + Nom de l'activité + N° de réservation". Prière de

téléphoner au 02.423.12.66 avant tout paiement pour demander votre numéro de réservation ou d'envoyer un mail à phellem@jette.irisnet.be.

Attention! Dorénavant, toutes les cartes non payées 15 jours avant la date de l'activité seront automatiquement remises en vente.

Prière d'avoir la gentillesse de prévenir le Service des Seniors s'il ne faut plus tenir compte de votre réservation au plus tard 20 jours avant la date de l'activité.

Renseignements: Service communal des Seniors - Patricia Hellem - 02.423.12.66 - phellem@jette.irisnet.be

Pour que cela ne se produise plus jamais

Expo "Déportation et Génocide"

Les camps de concentration constituent une des plus sombres pages de l'histoire européenne. Pour nos prédécesseurs, cela fut une douloureuse réalité. Pour éviter que les futures générations n'oublient les atrocités du passé, ce pan de l'histoire ne peut pas sombrer dans l'oubli. L'exposition "Déportation et Génocide" sur les camps de concentration contribuera à faire perdurer ce souvenir.

La section jettoise de la Fédération nationale des Anciens Combattants de Belgique organise, en collaboration avec la commune de Jette et l'Institut des Vétérans - Institut national des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (IV - INIG), une exposition sur les camps de concentration de 1933 à 1945. Cette exposition "Déportation et Génocide" a été mise sur pied grâce au soutien d'experts internationaux. La première partie de l'exposition traite du caractère répressif exercé à l'encontre des opposants politiques pendant l'entre-deux guerres et la seconde guerre mondiale. Le second volet est consacré à l'extermination de la résistance dans les territoires occupés et à l'Holocauste.

Cette exposition, qui concerne autant les jeunes que les plus âgés, se déroulera dans la salle communale des Fêtes, au-dessus de la bibliothèque, sur la place Cardinal Mercier. Elle sera accessible du 12 au 20 septembre, de 9h à 17h, à l'exception du lundi.

La Fédération nationale des Anciens Combattants de Belgique invite les générations post-conflit à visiter l'exposition afin de voir à quel point la dictature d'extrême-droite peut dégénérer en un carnage abominable... pour que cela ne se produise plus jamais.



Expo "Déportation et Génocide"

Du 12 au 20 septembre

de 9h à 17h

sauf le lundi

Salle communale des Fêtes (au-dessus de la bibliothèque Mercier)

Place Cardinal Mercier 10



Nouveaux commerces à Jette

Chaque mois, le Jette Info vous présente les commerces qui ouvrent leurs portes à Jette. Pendant ces dernières semaines, le centre auditif Connect Hearing a ouvert ses portes dans la rue Theodor.

Vous ouvrez un commerce à Jette et vous désirez le faire connaître via le Jette Info? Faites-le-nous savoir en envoyant un mail à communication.1090@jette.irisnet.be.

Nouveau à Jette

Connect Hearing Centre auditif

Rue Léon Theodor 46

Tél.: 02.426.31.21

Ouvert: Du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et

de 13h à 17h, le lundi de 9h30 à 12h30 et de 13h à 18

Fermé le samedi et le dimanche



31 août 2009

Brocante "Marché annuel"

Dans les rues Van Bortonne, Thomaes, Gillebertus et Werrie

La grande brocante est un des atouts du Marché annuel de Jette. Des centaines de brocanteurs proposent leurs affaires tandis que des milliers de visiteurs sont à la recherche de bibelots sympas et de trouvailles uniques ou profitent simplement de la bonne ambiance.

Cette brocante se passe dans plusieurs rues, parmi lesquelles les rues Van Bortonne, Thomaes, Gillebertus et Werrie. Attention: cette année, il n'y aura pas de brocante dans la rue Van Huyneghem.

Rendez-vous le 31 août 2009

Rues Van Bortonne, Thomaes, Gillebertus et Werrie

Les brocantes à Jette

31 août 2009

Brocante "Marché annuel"

Dans les rues Van Bortonne, Thomaes, Gillebertus et Werrie. Réservations d'emplacements: voir ci-dessus

19 septembre 2009

Brocante "Vanderborcht"

Dans la rue Vanderborcht. Réservations d'emplacements: dès la mi-août

20 septembre 2009

Brocante "Dielegem"

Dans la chaussée de Dielegem. Réservations d'emplacements: 0475.60.78.63



26 septembre 2009: onAIRFestival

Jeunes talents, pop, rock, théâtre de rue & animations



Ces dernières années, Jette s'est bâti une belle réputation musicale. Avec le Jazz Jette June, le Joêrmetfestival, Jam'in Jette, Rockardinal,... Ce dernier étant mort de sa belle mort. Pas de quoi être triste néanmoins, le nouveau "onAIRFestival" va plus loin dans la voie ouverte par Rockardinal. Les membres jeunes et motivés de l'association "Prom'event" veulent contribuer à la vie culturelle de Jette. Avec le "onAIRFestival", ils proposent un vaste programme rempli de jeunes talents et d'artistes reconnus, combiné avec des arts de la rue et toute une série d'animations annexes. Inscrivez déjà le 26 septembre 2009 dans votre agenda. Rendez-vous sur la place Cardinal Mercier.

Mini onAIR - de 10h30 à 17h

- Grimage
- Château gonflable
- Bonbons
- Ateliers de magie
- Les animaux de la Ferme pour enfants
- Doug Spencer Magic Show

Rock Arena Stage - de 12h à 1h

- Hulk
- Dashbox
- Cupid Kids
- As You Like It
- Aldous Weil
- No Dee's
- 2Daysticket

"Macadam Circus" - dès 20h

- Spectacle pyrotechnique
- Arts de la rue

Hulk

Du rock costaud

Le trio de Hulk n'a pas pour ambition de faire de l'artrock mais du stonerock simple et costaud. Bien qu'ils ne soient pas encore célèbres, ils ont déjà travaillé par le passé avec Queens of the Stone Age et assuré la première partie de Iggy & The Stooges. Leur musique s'intègre parfaitement au programme et plaira certainement aux amateurs d'un rock un petit peu plus rugueux.

www.myspace.com/hulktheband



Dashbox

Du rock dansant, débordant d'énergie et de rythme

Les musiciens mettent l'accent sur une section basse/batterie fraîche et vitalisante accueillant le mariage entre les lignes électro du clavier et les riffs secs de la guitare. Tout cela donne au final un rock dansant et débordant

d'énergie. L'univers musical de Dashbox penche principalement vers des groupes issus de la brit-pop et du rock noisy.

www.dashbox.be -
www.myspace.com/dashbox2

Kupid Kids

Des mélodies douces et de solides arrangements



Le groupe du cru Cupid Kids est une collaboration entre des âmes qui fonctionnent à l'unisson, chacune ayant ses propres antécédents et son expérience dans la musique. La fusion du rock, de la pop et des influences électro avec des mélodies douces et de solides arrangements constitue le noyau des Cupid Kids qui enrobent le tout de petites doses d'American rock et de britpop.

La forte alchimie que l'on perçoit dans la musique fait battre plus fort bien des coeurs. Avec plus de 20.000 écoutes en quatre mois de temps, leur page MySpace est déjà complètement prise d'assaut.

www.myspace.com/kupidkids

As You Like It

De l'énergie et du rock sans compromis

A en juger par les différents projets de ces jeunes chiens fous, le groupe qu'ils composent n'a qu'une chose en tête: "Faire la fête". En 2001, concentré sur ce principe, le quatuor s'est installé dans un espace de répétition pour y explorer tous les horizons du rock moderne. Le résultat est sans compromis, du rock "in your face" qui va droit dans la figure mais qui garde tout de même un ton mélodieux.

www.myspace.com/asyoulikeitofficial

Aldous Weil

En flottement entre psychédélique et vintage

Le groupe bruxellois Aldous Weil constitue un vrai hommage à leurs héros tels que Velvet Underground, The Doors, Pink Floyd,... Leur musique flotte entre le psychédélique et le vintage. Un mélange réussi avec lequel ils ont déjà remporté quelque succès sur différentes scènes à Bruxelles et à Paris.

www.myspace.com/aldousweil

No Dee's

Talent local

No Dee's est aussi un talentueux groupe du cru. Les jeunes membres de

ce groupe ont chacun apporté leurs préférences et leurs influences, des Beatles aux Ramones, d'Eric Clapton à Jimi Hendrix. L'amitié, le plaisir et l'amour de la musique sont essentiels.

www.myspace.com/nodees

2daysticket

Un live show éclatant

2daysticket est composé de quatre musiciens locaux, deux francophones et deux néerlandophones, étrangers aux tensions communautaires. Ils partagent la même passion: la musique. Ils livrent ensemble un PopRock positif et sans complications ainsi qu'un live show éclatant.

www.myspace.com/2daysticket



Cours de dessin Croquer... tout un art

“L’anARTiste” est un atelier de peinture qui a ouvert ses portes en septembre 2008. Hughes Renier, qui a donné cours pendant plus de 10 ans au Centre culturel de Jette, y propose un des ateliers pour néophytes et amateurs avertis.

La deuxième saison de l’atelier l’anARTiste commence bientôt. Le nombre de participants étant limité à 12, les personnes intéressées ne doivent pas tarder à s’inscrire. Les cours reprendront le lundi 14 septembre 2009.

Croquis d’après modèle vivant

Il s’agit d’un cours destiné à l’acquisition d’un trait personnel par le biais de l’observation rapide de poses courtes. Différentes techniques sont utilisées: fusain, pastels, encre de Chine au pinceau ou aux calames, sanguines, encres, aquarelles,...

Quand? Le mardi de 19h à 21h30, le mercredi de 13h30 à 16h et de 18h à 20h30



Paysage architectural

Pouvoir transmettre l’émotion suscitée par un paysage, un morceau d’architecture, un objet, un coin de verdure... est le but principal de ce cours. La composition d’un dessin, son équilibre pictural, le travail des couleurs sont autant de recherches personnelles que l’on peut guider.

Quand? Le lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h

Orientation picturale

Cours destiné aux personnes ayant déjà acquis une très bonne expérience. Les sujets de recherche sont apportés par les participants eux-mêmes. Un modèle pose une séance sur deux. Techniques libres.

Quand? Le mardi de 14h à 17h

Renseignements: 02.476.08.64 - email: rbastin@skynet.be - www.hughesrenier.be



Si la musique vous démange

Vous avez envie d’apprendre à jouer à la guitare ou au djembé? C’est possible au collège Saint-Pierre de Jette. Les cours organisés s’adressent à tous, aussi bien aux débutants qu’aux personnes ayant déjà une petite expérience. Que ce soit pour le djembé ou pour la guitare, il vous est possible de suivre un cours d’essai.

La guitare d’accompagnement

Les mardis à partir du 22 septembre de 18h à 18h50. Vous entrez immédiatement dans le vif du sujet: la méthode d’enseignement est sans solfège, claire et vivante. Aucune connaissance musicale préalable n’est nécessaire. Pour aspirants musiciens âgés de 10 ans au moins.

Le djembé

Les mardis à partir du 22 septembre de 19h à 20h. Pour aspirants musiciens âgés de 12 ans au moins.

Cours de musique - collège Saint-Pierre de Jette (rue Léon Theodor 153)

Renseignements et inscriptions: 0479.45.38.93



Le Rallye “Chantons français!” passe à Jette et c'est gratuit!

Le Rallye “Chantons français!” est un rallye de concerts qui passe par des cafés-théâtres bruxellois. Depuis 2001, il vous entraîne dans plus d’une quinzaine de centres culturels et de petites salles où convivialité et découverte artistique vont de pair, au travers d’une programmation chanson mêlant des révélations belges, des surprises francophones et des artistes dont la cote d’amour auprès du public ne cesse de grandir. Sur tous les rythmes, le français s’y chante avec humour, révolte ou poésie, sensibilité et vitalité toujours. Laissez-vous guider par des enchanteurs, tous les concerts sont gratuits! Le programme complet est disponible dans tous les lieux participants et sur le site www.rallyechantonsfrancais.be

Rallye “Chantons français!” à Jette

● Vendredi 25 août - au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

19h30: Atomique de Luxe

21h: Hydra

● Samedi 26 août

au Rayon vert
(rue Van Huynegem 30-32)

20h30: Clément Bogaerts

22h: Alexandra Hernandez



Soirée “world”

Studio Pagol et restauration indienne

Essayez de trouver un autre groupe au monde qui a vu passer en son sein un virtuose bangladaise, une Castafiore tangéroise, un percussionniste haïtien, une V-Jay vietnamienne, une diva belgo-marocaine et une chanteuse éthiopienne dont les rêves prémonitoires lui sont régulièrement soufflés par ses grands-parents malgaches! Depuis 7 ans, Studio Pagol partage les mêmes plateaux que Talvin Singh, Gotan Project, Zuco 103, Le peuple de l’Herbe, Natacha Atlas, Badmarsh & Shri, State Of Bengale, Transglobal Underground, Arno, Zita Swoon, Jean-Louis Aubert, Balkan beat box, Orchestre National de Barbès, et Check Point 303 dans une dizaine de pays différents.

Découvrez leur divin mélange d’électro pop à la sauce chicken tika masala et admirer les volutes aériennes de leur nouvelle danseuse...

● Le 19 septembre dès 19h30

19 heures 30: buffet indien (en option)

21 heures: concert Studio Pagol

au Rayon vert (rue Van Huynegem 30-32)

Réservations (obligatoire pour les repas): 02.420.21.26 ou lerayonvert@skynet.be

Entrée: - Buffet indien (facultatif): 12 EUR (boissons non comprises)

- Concert: 10 EUR / 8 EUR pour les enfants, les étudiants et les chômeurs



Agenda

6 et 7 octobre 2009

Bourse aux vêtements

Acheter des vêtements neufs peut peser lourd dans le budget des ménages. La Ligue des Familles a créé des bourses où chaque ménage amène ce qu'il désire vendre et permet donc à d'autres foyers de faire de bonnes affaires. Une bourse aux vêtements d'hiver, de sport et de grossesse les 6 et 7 octobre. Les membres de la Ligue pourront déposer 40 pièces (sur présentation de la carte 2009) tandis que les non-membres auront droit à 20 pièces.

A la salle communale des Fêtes (place Cardinal Mercier 10)
Dépôt: uniquement sur rendez-vous le 5 octobre de 15h à 19h et le 6 octobre de 9h à 17h. Les rendez-vous, obligatoires, se prennent les 28 et 29 septembre de 19h30 à 20h30 au 02.427.22.42.
Vente: le 6 octobre de 19h à 21h et le 7 octobre de 9h30 à 15h.

10 septembre 2009

Projection du film "Toit, mon toi"

En matière de logement, le modèle qui prévaut est d'être propriétaire d'une maison unifamiliale. Ce modèle a des conséquences multiples aux niveaux social, économique et environnemental. De plus, tous n'ont pas accès à la propriété pour différentes raisons. Quelles solutions face à ce mal logement voir non-logement? L'association Habitat et Participation animera un débat sur ces difficultés et les nouveaux dispositifs mis en place par certains (colocation, habitat nomade ou intergénérationnel,...).

Soirée débat autour du film "Toit, mon toi" de Laurence Biron et Stéphane Dumont le 10 septembre à 19h30 au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145) - Entrée gratuite

5, 6, 12 et 13 septembre 2009
Exposition

5 artistes, chacun ayant sa propre discipline, se réunissent! Début septembre, ils exposent leurs oeuvres à l'Atelier Curcuma: Ann Deceuninck (photos), Hade Quaghebeur (bijoux), Lieselotte Ruts (dessins et peintures), Bea Vanistendael (sculptures) et Michel Walgraeve (peintures).

Exposition

Les 5, 6, 12 et 13 septembre de 14h à 18h
Vernissage le 4 septembre à 20h
à l'Atelier Curcuma (rue Pannenhuis 29)
Renseignements: <http://curcuma.over-blog.fr/>

Du 17 au 20 septembre 2009
Regards de femmes

A travers des films documentaires et fictions, des grands classiques et des avant-premières, "Elles tournent" présente une autre manière de filmer, d'inventer, de comprendre et d'interroger la place des femmes dans la société, avec humour, colère, originalité et insolence.

Des débats, des rencontres avec des réalisatrices et encore beaucoup d'autres choses...

Festival de films de femmes "Elles tournent"

du 17 au 20 septembre 2009
au Botanique (rue Royale 236 à 1210 Bruxelles)
Renseignements: 0476.235.407 (Marie Vermeiren)
- www.ellestournent.be - info@ellestournent.be



Jusqu'au 26 septembre 2009
"Metro Art Memory"

Le nouveau siège social de la STIB accueille "Metro Art Memory", une grande exposition consacrée aux avant-projets, maquettes, documents, lettres, matériaux qui ont précédé la création et la réalisation des quelque 80 œuvres d'art qui personnalisent le métro de Bruxelles depuis 40 ans.

Exposition "Metro Art Memory" au siège social de la STIB (rue Royale 76 à 1000 Bruxelles) jusqu'au 26 septembre 2009 du mercredi au samedi de 15 à 19 heures
Entrée gratuite
Renseignements: 02.515.20.52



Du 1er août au 6 septembre
Expo "Histoires... de Bières!"
Cafés & Brasseries de Jette

Cet été, vous pourrez revivre le "bon vieux temps" où les estaminets et autres cafés étaient légion grâce à des photos, des tableaux, d'anciennes publicités, des machines et des outils consacrés aux cafés et brasseries de Jette.

"Histoires... de Bières!" du 1er août au 6 septembre à l'Ancienne Demeure abbatiale de Dieleghem (rue Tiebackx 14) Entrée gratuite
Renseignements:
Abbaye de Dieleghem - 02.479.00.52

